

République Algérienne Démocratique
et Populaire.

Ministère de L'enseignement Supérieur
et de la recherche scientifique.

Université 8 Mai 1945 Guelma.

Faculté des Lettres et des Langues.

Département des lettres et de la langue
française.



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة 8 ماي 1945 قالمة

كلية الآداب و اللغات

قسم الآداب و اللغة الفرنسية

**Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme
de Master en Didactique et langues appliquées**

Intitulé :

Les origines des difficultés à l'oral chez les étudiants de FLE.

Cas des étudiants de master 1 du département de français.

Université du 08 mai 1945, Guelma, Algérie.

Présenté par : AOUISSI Youcef

Sous la direction de: Mme LAOUASSA Halima

Membres du jury

Président : HALASSI (MAA), Université 08 mai 1945, Guelma

Rapporteur : LAOUASSA Halima (MAB), Université 08 mai 1945, Guelma

Examineur : BADRAOUI Karima (MAA), Université 08 mai 1945, Guelma

Année d'étude 2017/2018

Dédicace

Je dédie ce modeste travail de recherche :

Mes très chères parents, que dieu les protèges, à qui je dois toute la reconnaissance et la gratitude pour tout leurs dévouements et leurs sacrifices,

Mes frères, mes neveux, mes nièces et mes amis,

Tout ceux qui m'ont toujours soutenu et encouragé tout le long de mon parcours.

Remerciements

Je tiens premièrement à remercier ALLAH tout puissant de m'avoir donné le courage et la volonté pour réaliser mon travail recherche.

Mes sincères remerciements à madame ; Laouassa Halima dont j'ai eu l'honneur d'être son encadré.

Je remercie profondément mes parents : Mekhancha Razika et Aouissi Lazhar.

Je remercie mes chers frères : Djamel et Houssam.

Je remercie vivement ma tante, son mari et ses enfants pour leur soutien.

Je remercie chaleureusement mes amis : Amar, Mohamed, Ahmed et Oualid.

Je remercie infiniment tous les gens qui m'ont épaulé pour faire ce travail.

Je remercie les enseignants de l'université 08 mai 1945, Guelma de leurs soutiens ainsi qu'à ses étudiants et leur coopération dans mon travail de recherche.

Enfin je remercie tous mes enseignants de primaire jusqu'à l'université sans exception. Merci à tous ceux que j'aime.

SOMMAIRE

INTRODUCTION GÉNÉRALE

CHAPITRE 1 : La didactique de l'oral

CHAPITRE 2 : Le rôle de l'enseignant face aux difficultés de l'oral dans l'enseignement
apprentissage du FLE

CHAPITRE 3 : Présentation du corpus et analyse de questionnaire

CONCLUSION GÉNÉRALE

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

TABLE DES MATIÈRES

ANNEXES

Résumé :

Dans ce mémoire, nous avons essayé de connaître les origines de la difficulté à l'oral chez les étudiants de première année master de didactique du FLE, à l'université 08 mai 1945 de Guelma, de connaître leurs niveaux à l'oral et d'identifier à quels facteurs ces étudiants algériens font face durant l'expression orale.

A travers ce mémoire, nous avons tenté de déceler ces principales facteurs pour pouvoir préciser où se trouve et réside les différentes difficultés de l'oral chez les étudiants qui représentent notre échantillon

Mots clés :

- La compétence de communication.
- Les obstacles, les difficultés (psychologiques et pédagogiques).
- L'expression orale.
- La communication en classe.

Abstract:

In this thesis, we tried to know the origins of the oral difficulty in the first year students of the french as foreign language didactics master, at the University of Guelma May 08, 1945, to know their levels in oral and identified to what factors these Algerian students face during oral expression.

Through this dissertation, we have tried to identify these main factors in order to be able to specify where the different difficulties of the oral are found and reside in the students who represent our sample.

Key words:

- Communication competency.
- Difficulties, obstacle race.
- Oral expression.
- Communication in classe room.

ملخص

في هذه المذكرة ، حاولنا معرفة أصول الصعوبة الشفهية في السنة الأولى من طلاب المستر في اللغة الفرنسية ، في جامعة قالمة في 8 ماي 1945 ، لمعرفة مستوياتهم في الفم وتحديد ما هي العوامل التي يواجهها هؤلاء الطلاب الجزائريين. خلال التعبير الشفوي.

من خلال هذه المذكرة، حاولنا تحديد هذه العوامل الرئيسية من أجل أن نكون قادرين على تحديد أين توجد الصعوبات المختلفة للشفوية والمقيمة في الطلاب الذين يمثلون نموذجنا

الكلمات الرئيسية:

-الكفاءة في التواصل.

-الصعوبات العوائق.

-التعبير الشفهي.

-التواصل في القسم.

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Introduction générale :

De nos jours l'oral occupe une place primordiale dans la didactique des langues étrangères, elle a pour but d'avoir des apprenants capables de s'exprimer en FLE.

« l'oral désigne l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignant de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activité d'écoute et de production conduites à partir des textes sonores si possible authentique » (ROBERT Pratique. 2008, 156).

En effet, l'écrit à lui seul ne peut permettre aux apprenants d'acquérir des compétences communicatives.

«Dans un monde où l'écrit est roi, la parole semble délaissée. Et pourtant, on sent à la lecture des programmes scolaires une prise de conscience de plus en plus importante de la place de l'apprentissage de l'oral à l'école. L'écrit ne peut être le seul axe central face aux nombreuses évolutions communicationnelles d'une société moderne. La construction du langage en tant que savoir disciplinaire devient un enjeu scolaire placé au cœur des apprentissages». Gausse Marie (2027). Je parle, tu dis, nous écoutons : apprendre avec l'oral. Dossier de veille de l'IFÉ, n°117, avril. Lyon : ENS de Lyon.

En réalité, chez l'apprenant algérien, l'écrit a plus de valeur que l'oral dans l'enseignement de la langue française durant son cursus d'apprentissage.

«L'oral doit être enseigné parce qu'il relève de compétences spécifiques qui ne s'acquièrent pas spontanément lors du développement du langage de l'enfant» Gausse Marie (2027). Je parle, tu dis, nous écoutons : apprendre avec l'oral. Dossier de veille de l'IFÉ, n°117, avril. Lyon : ENS de Lyon.

On a remarqué que la plupart des étudiants algériens arrivent à l'université avec un niveau insuffisant à l'oral et trouvent même des difficultés à progresser et ces étudiants ne sont ni capables de parler, ni de s'exprimer, ou même d'argumenter et de communiquer dans les différentes situations de communication.

Notre problématique est basée sur nos différentes observations en classe de 1^{ère} année master de didactique du FLE, on a constaté que ces étudiants trouvent des difficultés de communiquer en français, et cela nous amène à formuler cette problématique :

Quelles sont les origines des difficultés rencontrées l'oral par les étudiants, durant leur cursus d'apprentissage ?

A partir de cette question nous avons formulé les hypothèses suivantes :

- Les étudiants n'arriveraient pas à communiquer en français car ils ont des problèmes de base.
- l'étudiant n'a pas confiance en soit et a peur de se tromper.

Le choix de notre recherche se base sur la compétence de l'oral, et ce pour de multiples raisons qui sont reliées d'abord à l'objectif majeur des écoles algériennes est de former et de produire des gens qui peuvent s'exprimer et communiquer en Français mais aussi de construire une solide base en celle-ci. Ensuite, notre souci de trouver les vrais problèmes de l'oral chez les apprenants de master et d'essayer d'y remédier, quant à notre objectif de recherche c'est d'aider les apprenants à s'exprimer en français sans complexes et sans difficultés.

Nous avons choisi un corpus qui nous permet de comprendre et de connaître les raisons et les problèmes qu'ont les étudiants de master à l'oral, malgré que ces apprenants aient étudié cette langue pendant des années ils trouvent toujours des difficultés à l'utiliser soit à l'écrit ou à l'oral, Notre corpus est réalisé à partir d'une observation de classe d'où le questionnaire à l'intention des étudiants.

Notre travail sera composé de deux chapitres théoriques et un chapitre pratique. Le premier chapitre sera consacré à des définitions de l'oral et de ses spécificités. Le second chapitre sera réservé uniquement à la pratique, qui va être devisé en deux parties :

1-Tout d'abord, nous avons choisi l'observation en classe de master car ils sont destinées à enseigner un jour et à devenir enseignant et malgré que ces apprenant aient passé presque plus de 11 ans à étudier cette langue, il s'avère qu'ils trouvent toujours des difficultés et surtout quand il est question d'oral.

2-Deuxièmement, le questionnaire qui contient des questions destinées aux étudiants de master.

CHAPITRE 1 : LA DIDACTIQUE DE L 'ORAL

Introduction :

L'objectif général dans l'apprentissage de n'importe quelle langue étrangère (ou non), c'est de pouvoir communiquer à l'écrit et à l'oral.

Dans la communication orale, on trouve d'un côté la réception, et d'un autre côté l'expression qui s'avère être la prise de parole, et c'est elle qui permet l'interaction, en outre elle met l'expression orale et la compréhension orale comme moyen d'apprentissage.

En FLE, il est obligatoire pour la communication orale d'acquérir ces quatre compétences : premièrement la compréhension orale et écrite, l'expression orale ou la production orale, l'expression écrite ou la production écrite. « La compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs qui permet à l'apprenant d'accéder à l'apprenants d'accéder au sens qu'ils écoute (compréhension orale) » (CUQ. J-P 2003. 49).

L'apprenant peut acquérir progressivement les stratégies d'écoute par la compétence de la compréhension orale, et elle est nécessaire pour que le message passe vers les apprenants sans pour autant être obligé d'expliquer mot à mot ou de définir chaque mot.

Selon le dictionnaire Le Robert aujourd'hui, l'oral est « opposé à l'écrit, qui se fait, qui se transmet par la parole, qui est verbale ». (ROBERT DICTIONNAIRE. 1991 ,700). Mais selon Le Petit Larousse, l'oral c'est ce qui se « fait de vive voix, transmis par la voix (par opposition à l'écrit) .témoignage orale, tradition orale qui appartient à la langue parlée » (2 Le petit Larousse 1991 p720). Dans d'autres dictionnaires tels que Dictionnaire HACHETTE encyclopédique définit l'oral comme ce qui est « transmis ou exprimé par la bouche, la voix (par opposition à l'écrit), qui a rapport à la bouche » (Dictionnaire HACHETTE 1991.P1346).

En un seul mot, on constate que l'oral c'est la parole. Plusieurs définitions des différents chercheurs ont traité de cette notion.

Cependant, l'endroit idéal où l'individu puisse apprendre et s'approprier un savoir c'est bien la classe. De ce fait, on doit parler de l'apprenant. Pour qu'ils puissent acquérir une nouvelle langue, qui est étrangère pour eux, doit passer par plusieurs étapes ; d'abord la compréhension :), écouter pour connaître le sens des mots afin qu'il puisse prendre la parole.

Donc si l'apprenant n'apprend pas à parler en classe, il n'arrivera jamais à parler dehors.

1- Petit aperçu sur l'oral en didactique des langues :

Le mot «oral » a connu un développement remarquable selon les méthodes d'enseignement.

Avant le XXème siècle et l'apparition des méthodes directes, inspiré par le behavioriste comme les méthodes audio-visuelles et audio-orales, c'était la négligence totale de l'oral et la centration sur l'écrit, c'était la grammaire traditionnelle ou comme on pourrait l'appeler aussi la méthode traditionnelle.

L'oral se réduit à l'acquisition d'automatismes qui permettraient de faire face à des situations types de la vie courante c'est ainsi que l'enseignement se base sur trois étapes de conditionnement (stimulus-réponse-renforcement) et qui vont être mises en place par des technologies qui permettent le conditionnement dans des laboratoires de langue (J.P.CUQ GRUCA. 2005. P.266).

Avant l'apparition de l'approche communicative toutes les autres méthodes considéraient l'oral comme un moyen et non comme un objectif.

L'approche communicative, quant à elle, «a pour objectif essentiel d'apprendre à communiquer en langue étrangère » (CUQ ET GRUCA. 2005. P264).

De ce fait, le objectif principal de l'approche communicative est de considérer l'oral comme objectif et non un moyen mais aussi de développer chez l'apprenant la compétence de communiquer en langue étrangère ainsi qu'apprendre en communiquant.

Cette approche a complètement révolutionné le domaine de la recherche et a fait de la langue un outil de communication et d'interaction sociale.

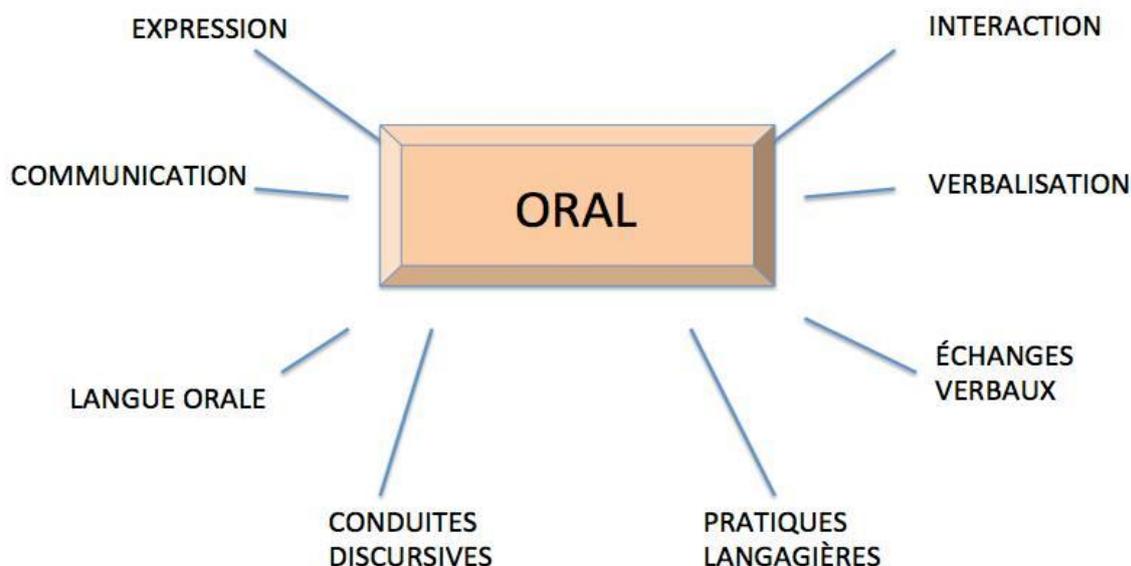
2- L'oral : Qui est émis, qui est énoncé de vive voix, qui est sonore :

2-1- Qu'est-ce que l'oral ?

En didactique des langues, l'oral désigne : « le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possible authentiques ». (Charraudeau. P et Maigneneau. 2002. P.57).

Nous remarquons que dans la définition citée ci-dessus l'oral est la pratique de deux phénomènes, l'écoute de l'autre et la production de parole. Mais l'oral c'est le langage à travers lequel nous communiquons et qui se distingue de la parole. Le langage est un aspect social, c'est la langue parlée, par contre la parole est un acte individuel comme l'a montré F. de Saussure. (De Saussure, Ferdinand. 1980. p.69).

Pourtant lorsqu'on demande une définition de l'oral, on a toujours droit à de quasi-synonymes, et la personne a recours à d'autres termes pour le définir ou le qualifier, les réponses les plus spontanées, et les plus employées figurent sur le tableau ci-dessous :



Comme l'a montré F. De Saussure, l'oral c'est le langage à travers lequel nous communiquons et qui se distingue de la parole, le langage est l'aspect social de la langue parlée, par contre la parole est un acte propre à la personne.

2-2-La compréhension de l'oral :

Un exemple donné par *S.Bajriæ* démontre l'importance des valeurs intonatives sur le discours. La phrase « *je suis un homme heureux* » apparaît comme une construction simple

sur le plan syntaxique, et « *pourtant, l'oral témoigne de l'existence d'une particularité phonétique non visible sans marquage orthographique. En effet, le locuteur est en mesure d'augmenter la valeur pragmatique et stylistique de l'objectif en le relisant phonétiquement « en deux temps » heu-reux ! Dès lors, en passe d'une banale construction syntaxique à un comportement linguistique particulier et lié à la langue parlée* ».

Dans un exemple de *S.Bajric*, il démontre l'importance des valeurs intonatives sur un énoncé, la phrase « *je suis un homme heureux* » apparaît comme une construction simple sur le plan syntaxique, et « *pourtant, l'oral témoigne de l'existence d'une particularité phonétique non visible sans marquage orthographique. En effet, le locuteur est en mesure d'augmenter la valeur pragmatique et stylistique de l'objectif en le relisant phonétiquement en deux temps heu-reux ! Dès lors, on passe d'une banale construction syntaxique à un comportement linguistique particulier ... lié à la langue parlée* » (*S. Bajric. 2009. P. 45*).

En langue étrangère l'acte d'écouter n'est pas banal comme en langue maternelle, même si ce n'est pas évident surtout en classe.

L'apprenant va essayer de réinvestir ce qu'il a appris en classe et à l'extérieur, pour faire des hypothèses sur ce qu'il a compris et écouté, comme dans sa langue maternelle. Il a dans son propre système linguistique des stratégies qu'il va tester en Français.

2.3-l'expression oral :

L'expression orale peut être définie comme une « Opération qui consiste à produire un message orale ou écrit, en utilisant les sonores ou graphiques » (*GALISSON Robert ; Coste, Daniel. 1976. 208*). Pour *Hélène Sorez*, « s'exprimer oralement c'est transmettre des messages généralement la parole comme un moyen de communication ».

L'expression orale a deux caractéristiques majeures : Une verbale et l'autre non verbale, quant a la première, elle se trouve au niveau de l'articulation, volume et intonation. La deuxième elle fait appel aux gestes, regard, mimiques donc c'est beaucoup plus physique.

En revanche, la compréhension orale c'est grâce a elle qu'on peut voir la capacité de l'apprenant pour acquérir l'oral a travers les documents sonores (audio, audio-visuel)... A force d'écouter ces derniers l'apprenant va apprendre à acquérir les stratégies de l'écoute comme toute autre stratégie.

Une autre caractéristique de la compréhension de l'oral, c'est qu'elle est toujours liée au temps, avec l'effort des apprenants en utilisant les stratégies déjà acquises.

2-4-Les conditions de prise de parole chez l'apprenant :

Pour prendre la parole il y'a cinq conditions que l'apprenant doit obligatoirement avoir :

1- Il doit avoir quelque chose à dire :

C'est la première condition, l'apprenant doit avoir un sujet captivant ou motivant, de son propre vécu ou actuel.

2- Il doit savoir l'exprimer :

Ici on laisse l'apprenant libre de parler ou de s'exprimer comme bon lui semble avec sa manière à lui, car chacun a sa propre façon à lui de s'exprimer, même en commettant des erreurs, il aura recours au geste pour l'aider à transmettre l'information.

3- Il doit avoir droit de l'exprimer :

Ce rôle revient à l'enseignant pour éduquer les apprenants et les inciter à prendre la parole et parler, il faut leur faire comprendre qu'ils ont le droit de s'exprimer.

4- Il doit avoir envie de parler et de s'exprimer :

L'apprenant doit être motivé pour s'exprimer et prendre la parole d'où le rôle de l'enseignant, il doit le mettre dans la bonne voix, il doit aussi susciter l'apprenant.

5- Il doit avoir l'occasion de s'exprimer :

L'enseignant est appelé à faire des exercices et des activités orales pour que chacun des apprenant ait l'occasion de parler. C'est à l'enseignant de faire parler les apprenants.

Conclusion :

Tout d'abord, l'être humain communique par plaisir mais aussi par nécessité.

L'une des actions essentielles de l'homme c'est de s'exprimer, et sans communiquer avec autrui on ne peut s'subsister, car s'exprimer lui assure un besoin personnel.

Enfin, au fur et à mesure que la communication est direct, efficace et dans un sens précis elle devient plus complexe.

**CHAPITRE 2 : Le rôle de
l'enseignant face aux difficultés de
l'oral dans l'enseignement
apprentissage du FLE**

Introduction :

Nous allons traiter dans ce chapitre le rôle de l'enseignant dans l'apprentissage (l'enseignement) du FLE, car pour donner de bons résultats il doit avoir des compétences, surtout le côté communicatif.

La réussite des apprenants dépend en grande partie de la conformité et l'efficacité de l'enseignant, et des stratégies qu'il emploie, ce qui rend son intervention d'enseignant plus déterminante en classe, tout d'abord il est nécessaire de comprendre et de bien saisir l'éthique du métier d'enseignant et surtout quand il est question des langues, car il faut cerner et appréhender les divers variables contextuels qui influent sur les méthodes d'enseignements. En didactique pour être un enseignant de langue il faut tout d'abord qu'il comprenne son rôle afin d'aider les apprenants à réussir et développer leur compétences.

- Le rôle de l'enseignant :

Denis Girard a dit: l'enseignant est « le facteur déterminant de la réussite ou l'échec avant même le programme , l'horaire , l'effectif de la classe et autres contraintes institutionnelles avant même le style de la méthode et le matériel pédagogique utilisé. »(Denis Girard 1985 p135.)

L'enseignant est l'épicentre de l'apprentissage, c'est lui qui facilite, motive, anime et guide les apprenants c'est lui aussi leur tuteur et leur médiateur pour un bon apprentissage, comme le décrit si bien Henri Hollec, l'enseignant est un conseiller et un informateur qui doit avoir des connaissances en langue française, il doit aussi gérer des groupes et des programmes, il doit guider et encourager ses apprenants, il n'y a que comme ça qu'il donne du bon sens à son objectif, on peut dire ici que l'enseignant forme les apprenants à devenir autonome.

Pour arriver à son but, l'enseignant doit avoir des compétences pas seulement des compétences de savoirs mais aussi des compétences de savoir-faire, car il a une mission à accomplir et un message à transmettre, et il doit savoir s'y prendre et voir les bons outils pour savoir transmettre son savoir, ici on peut dire que l'enseignant a un statut socioprofessionnel.

Dans la classe, l'enseignant doit donner libre cours à ses apprenants et les laisser s'exprimer en FLE, tous sans exception, il doit aussi encourager ceux qui ont des difficultés

en leur donnant la parole et sans les brusquer ou les critiquer devant le reste de la classe, car tous les apprenants n'ont pas le même niveau ou le même caractère, chacun se distingue par ses capacités et sa singularité car la classe n'est qu'une petite société hétérogène.

En plus d'enseigner son savoir aux apprenants, l'enseignant doit aussi éduquer et former ses apprenants, il est appelé à transmettre en parallèle son savoir et son savoir-faire selon le besoin de son apprenant, c'est-à-dire comprendre les apprenants essayer de se mettre à leur place, pénétrer dans leur univers pour atteindre son objectif.

- **Comment l'enseignant doit-il enseigner l'oral:**

Pour arriver à développer les compétences en oral chez les apprenants de langues étrangères, l'enseignant est appelé à faire des activités variées et comme exemple nous allons prendre les activités de Frédéric Bablon :

- 1- Pour repérer et analyser sémantiquement et phonologiquement des mots il propose des activités d'écoute.
- 2- Pour bien prononcer et articuler correctement il propose des activités d'entraînement.
- 3- Pour que l'apprenant identifie des mots dans une chaîne parlée ou une conversation il appelle l'enseignant à lui poser des questions et lui proposer une variation de phrases.
- 4- Mettre en évidence les différences qu'il peut y avoir avec la langue maternelle.

Et pour que l'apprenant arrive à bien parler et articuler le français, c'est à l'enseignant de choisir les bons outils et les activités adéquates pour les former proprement.

- **Ce que l'enseignant doit accomplir :**

Pour réussir dans le métier d'enseignant et atteindre ses objectifs l'enseignant doit accomplir ces trois critères qui sont cités en dessous, et donc l'enseignant doit être :

1- Organisateur :

L'enseignant doit analyser ses données en fonction de leurs dispositions :

-Il doit connaître ses élèves.

-Connaître leur niveau, compétences, leurs acquis ce qui renvoie à leurs conceptions et croyances.

-Il doit préparer et organiser son programme et prévoir ce qu'il compte enseigner aux apprenants.

-L'acquisition d'ordre cognitif.

2- Le médiateur :

A deux niveaux on peut dire que l'enseignant est médiateur :

2-1- Entre l'apprenant et le savoir : C'est à l'enseignant de parvenir à l'information à l'apprenant par le moyen le plus efficace pour animer le débat sociocognitif pour arriver à son objectif, en clair l'enseignant doit connaître l'outil adéquat pour que le de l'apprenant reçoive l'information clairement.

2-2- Entre les apprenants et les apprenants (entre eux-mêmes) : L'enseignant doit animer le cours et le débat ou le conflit entre ses apprenants pour qu'ils prennent la parole.

A travers ces deux médiations, il passe par trois niveaux :

A- Les apprenants vont se représenter la tâche

Les apprenants sont déstabilisés par les opinions des autres élèves et leurs conceptions, ils doivent respecter les autres, leurs visions des choses et leurs croyances, ils doivent aussi comprendre qu'ils font des erreurs.

B- Construire des problèmes et trouver des procédures pour les solutions :

Il s'agit ici de donner des problèmes sur les connaissances des apprenants, d'essayer de trouver des manières de les résoudre sans faire attention si l'apprenant se trompe, on apprend beaucoup plus en faisant des erreurs.

C- L'apprenant doit prendre la parole :

C'est l'enseignant qui doit par le biais de la reformulation et l'encouragement inciter l'apprenant à prendre la parole et avoir le contrôle de l'activité.

1- Le communicateur :

L'enseignant doit exceller en communication, pour arriver cette médiation.

Entre les apprenants, l'enseignant doit favoriser la communication.

L'enseignant lui-même doit se faire entendre et comprendre par les apprenants et il doit communiquer avec eux.

Par ses actions et son attitude, l'enseignant doit accomplir avec brio les trois tâches qui ont été citées, et par rapport à leur apprentissage il doit confronter les apprenants en situation constructive et active.

- Être un bon enseignant du FLE :

D'après Denis Girard, pour être un bon enseignant du FLE il est requis d'avoir trois qualités. (Denis Girard, 1974, p54).

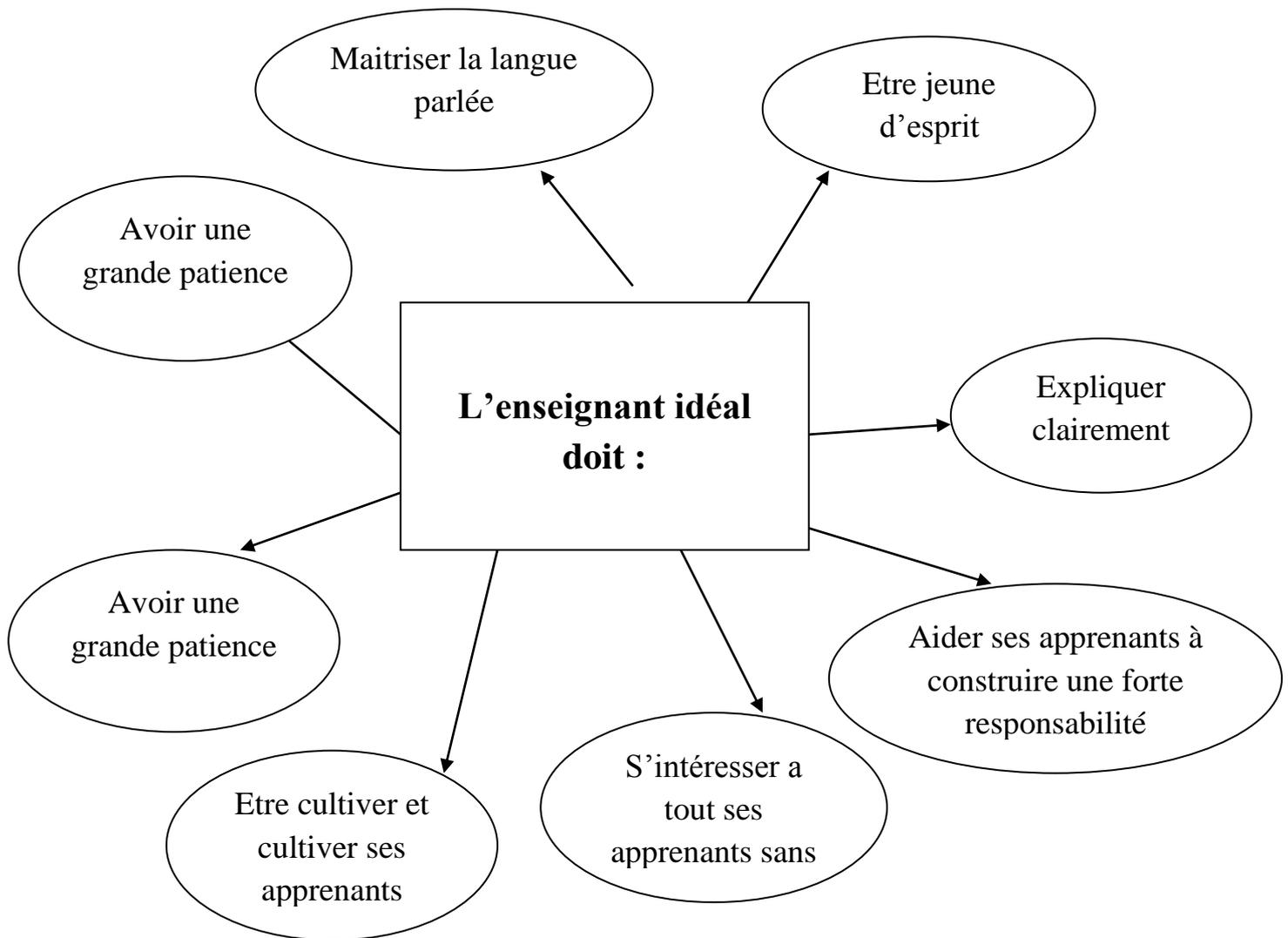
- 1- **Il faut être un bon model** : Il faut avoir une grande maîtrise de la langue.
- 2- **Il faut être un bon juge** : Il faut que l'enseignant connaisse la langue maternelle de ses élèves et son système.
- 3- **Il faut être un bon animateur** : l'enseignant doit obligatoirement avoir des compétences théorique, pratique ainsi que théorique.

Ces trois qualités dont l'enseignant doit jouir, sont des points majeurs en didactique des langues étrangères et dans (l'enseignement/apprentissage).

Pour les apprenants, l'enseignant est leurs modèle parfait qu'ils doivent l'imiter par excellence donc il doit être le bon modèle pour eux (langue parlée, articulation, prononciation...etc) aussi il doit entamer ce qu'on appelle la compétence de communication.

- **L'enseignant idéal :**

Pour qu'un enseignant de langue étrangère soit idéal, il a besoin d'avoir plusieurs caractéristiques et dans le schéma ci-dessous nous présentons ces caractéristiques



C'est à peut pré de 30 à 45 apprenants issu de différents milieux sociaux, différents âges et de différents niveaux, que l'enseignant est appelé à faire face, d'éduquer et de motiver ses apprenants, de les former de les cultiver et les former à construire une forte responsabilité, et afin de comprendre comment agir et connaître la méthode adéquate pour former leurs compétences d'apprentissages, l'enseignant doit être formé pédagogiquement et psychologiquement, en plus de cela il doit avoir la conscience professionnelle.

« Elle fait de place à la didactique des disciplines qu'à la formation des professeurs .Les recherches mettent l'accent sur une insuffisance de la formation pédagogique » (Laurent le Mercier 2002, p36).

La formation psychologique c'est pour que l'enseignant arrive à géré ses émotions et les contrôlé, être patient et maitriser son comportement, pour arriver à prendre la meilleure solution en classe.

Pourquoi a-ont peur de s'exprimer oralement ?

Il est toujours difficile de s'exprimer oralement et surtout dans une langue étrangère, et il ne faut pas parler et dire n'importe quoi, il faut savoir quoi dire, ou échanger des propos précis, mais tout cela peut être perturbé par des facteurs psychologiques comme le manque de confiance en soit et la timidité ou le trac ou tout simplement la peur de se ridiculiser devant autrui, on va essayer de parler un peu de ces obstacles psychologiques :

- **Le trac** : c'est le moment ou l'apprenant est figé et qu'il ne trouve rien à dire il est pétrifié dans cette situation de communication sans réponses, il va éviter de prendre la parole parce qu'il se trouve mal a l'aise et ici on peut dire que c'est le trac.

- **La timidité** : Lors que l'être humain se sent en insécurité avec un groupe de personne, ou il doit prendre la parole, il décide instinctivement d'être silencieux et de ne pas parler ou de s'exprimer oralement, ici c'est la timidité.

- **Le manque de confiance en soit** : Quand l'apprenant a cette confiance en lui il peut prendre la parole, s'exprimer et parler aisément, mais quand il manque de confiance en lui l'apprenant va très vite avoir des problèmes à s'exprimer ou à parler et c'est du aux manque d'encouragement et c'est un obstacle psychologique tout à fait courant chez les apprenants il lui faut de l'entraînement et une bonne maitrise de ses émotions.

Il y'a aussi l'anxiété langagière parmi ces obstacles psychologiques L'anxiété langagière c'est : « une sensation de tension et de craintes spécifique associées au contexte de la langue seconde, incluant la parole, l'écoute et l'apprentissage » (Wim Rinson 2011, p16).

Ce blocage est dû à la peur de l'apprenant à avoir tort et se tromper devant ses camarades et surtout devant son enseignant, pour éviter toute correction il opte pour le silence et évite de prendre la parole, en clair pour ne pas faire des erreurs devant eux, il ne dit rien et évite la parole.

Cette anxiété empêche les apprenants de se concentrer et se développer, l'apprenant réfléchira toujours à ne pas commettre de faute lors de sa prise de parole ce qui le perturbe et l'empêche de se concentrer sur le sujet le plus important.

On peut aussi citer les obstacles sociaux et familiaux en effet une étude a révélé que lorsque les parents aident et suivent leurs enfants ils ont plus de chance de réussite, il y'a aussi l'obstacle pédagogique et didactique et ça revient à l'enseignant qui doit choisir les démarches la plus efficaces pour atteindre les apprenants et leur transmettre l'information.

CHAPITRE 3 : PRESENTATION DU CORPUS ET ANALYSE DU QUESTIONNAIRE

Introduction:

Nous avons décidé de faire une enquête et d'observer des apprenants de master à l'université du 08 mai 1945 à Guelma, notre recherche sera répartie en deux parties :

- - pour la première partie, nous avons choisi l'observation d'un cours de l'oral et son déroulement.

-- dans la deuxième partie, on a distribué un questionnaire aux étudiants de première année master de didactique du FLE de l'université 08 mai 1945 Guelma, afin d'obtenir le maximum d'informations sur le thème de notre recherche.

1- Le corpus :

Le corpus sélectionné appartient à des étudiants de première année master de didactique du FLE de l'université du 08 mai 1945 dans la commune de Guelma, dans la wilaya de Guelma, en Algérie.

2- Le public visé :

La classe choisie pour la réalisation de notre travail est celle de la première année master didactique du FLE. Il s'agit du groupe 01. Notre groupe de travail est composé de 20 étudiantes de sexe féminin dont l'âge varie entre 22 et 24 ans, d'un niveau moyen en langue française.

3- L'observation (pré-enquête):

Dans notre enquête nous avons choisi l'observation qui va nous aider pour le questionnaire et elle est une partie très importante, elle a pour objectif d'observer le déroulement des séances de l'orale.

Nous avons assisté, avec les étudiants de cette classe de première année de master en didactique, à des cours de l'oral et ce pendant une semaine.

Nous avons constaté que tous les étudiants ont peur de prendre la parole à leurs places ou au tableau pour faire une présentation même si le sujet est plutôt facile, les étudiants ont toujours des difficultés à parler.

L'enseignante demande aux étudiants de parler de leur journée, de monter au tableau et de prendre la parole et de s'exprimer, un sujet facile et à la portée d'un étudiant de master.

A travers de cette consigne que l'enseignante leur a proposée, nous avons remarqué que la majorité de ces étudiants ont eu des difficultés à s'exprimer et à parler, ils ont des problèmes de prononciations et d'articulations ; les exemples les plus fréquents sont : (téléphone-téléphone), (monsieur-missieur) le (e-o et le ou).....etc.

Nous avons remarqué aussi qu'il y a des étudiants qui n'arrivent même pas à s'exprimer en formulant une phrase, ils se sont figés, ces étudiants ont peur de l'échec, la timidité et la peur du ridicule les bloquent sur le coup.

Nous avons constaté aussi que quelques étudiants ont du mal avec les temps et les modes et ont du mal à conjuguer quelques verbes, par exemple ils utilisent l'infinitif au lieu de conjuguer le verbe, les erreurs les plus fréquentes sont l'emploi du présent à la place de l'imparfait, le présent au lieu du passé simple, le présent au lieu du passé composé etc.

4- Le déroulement de la séance :

Le déroulement de la séance est passé par deux moments :

Moment 1 :

La consigne : l'enseignante a demandé aux apprenants de passer au tableau pour raconter le déroulement de leur journée.

Moment 2 :

L'écoute : Nous avons écouté ces étudiants pour essayer de connaître leurs niveaux à l'oral et d'essayer de comprendre quelles difficultés rencontrent-ils dans ce genre de situations.

Les étudiants ont essayé de parler mais un grand nombre d'entre eux ont trouvé du mal à parler aisément et à prononcer correctement les mots les efforts se multiplient mais ils se retrouvent toujours face aux mêmes obstacles qui sont la langue et l'articulation.

D'autre part, il y a une autre catégorie d'étudiants ; ceux qui n'arrivent même pas à s'exprimer et à prendre la parole, par peur de l'échec, la crainte du ridicule ou tout simplement parce qu'ils sont timides. L'enseignante a essayé de les aider du mieux qu'elle pouvait, mais il n'y a rien à faire c'était à eux de trouver une solution pour débloquer la situation, finalement, ils restent silencieux et ne disent rien, l'enseignante ne peut que leur

demander de rejoindre leur place et de s'entraîner à la maison et de faire des efforts pour vaincre leur peur et leur timidité.

Suite à notre observation, nous avons proposé un questionnaire aux étudiants pour connaître les difficultés qu'ils rencontrent à l'oral, afin de trouver des solutions et essayer d'y remédier, car il faut d'abord connaître les causes du problème pour pouvoir aboutir à une solution.

5- Questionnaire :

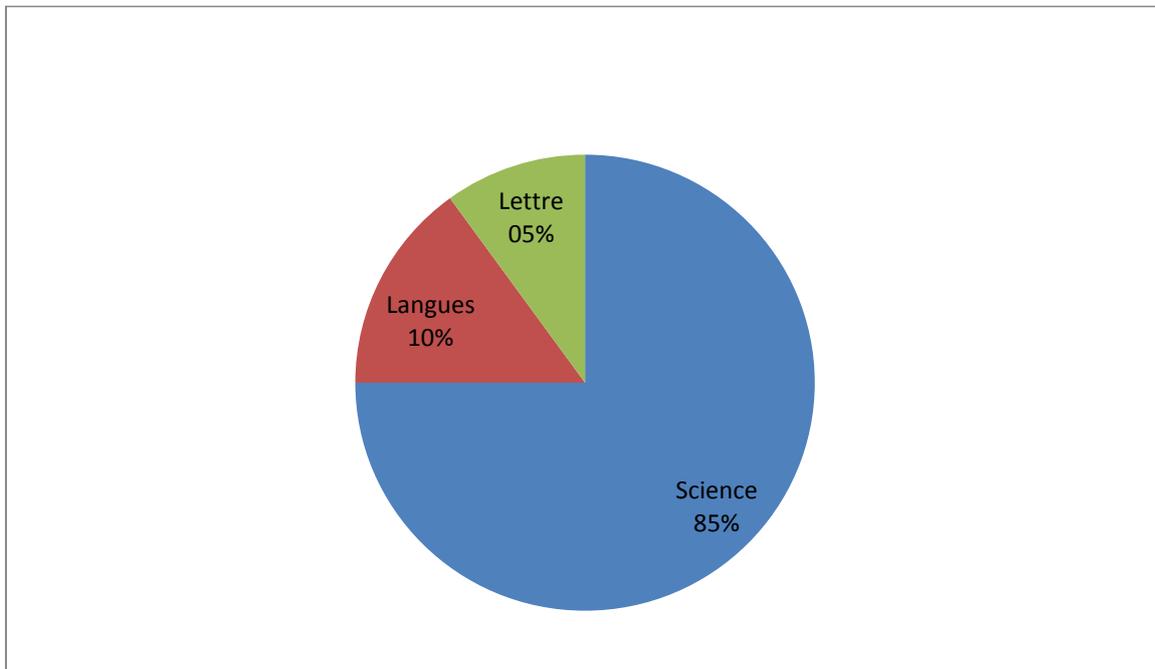
Question -01- En terminale étiez-vous en classe de:

A/ Lettres et philosophie ?

B/Langues étrangères ?

C/ Sciences de la vie et de la nature ?

Représentation tabulaire :



Commentaire :

85% des étudiantes ont répondu qu'elles étaient en bac de science de la vie et de la nature, 10% seulement étaient en langues étrangères et 05% étaient en lettre et philosophie.

Analyse :

D'après les réponses qu'on a obtenues de cette question, on constate que la majorité des étudiantes étaient en bac science et donc n'ont pas eu un apprentissage approfondi en français, c'est-à-dire plus de quatre heures par semaine pour les langues étrangères et moins pour les scientifiques.

Question 02 - En terminale, en français vous étiez plutôt:

A/ Faible ?

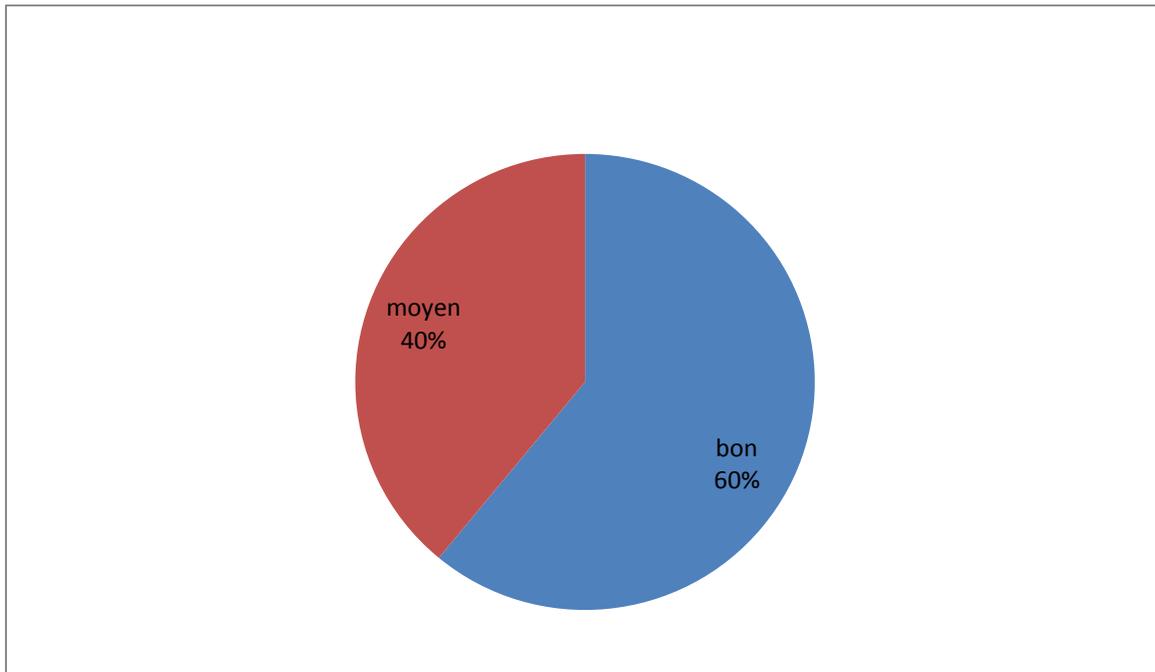
B/ Moyen ?

C/ Bon ?

Représentation tabulaire :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|---------|--------------------|-------------|
| Faible | 0 | 0% |
| Moyen | 09 | 40% |
| Bon | 11 | 60% |

Représentation graphique :



Commentaire :

Selon les réponses obtenues, 60% des étudiantes déclarent qu'elles étaient bonnes en français durant leur année de terminale alors que 40% affirment qu'elles étaient seulement de niveau moyen, alors qu'aucune d'entre elles ne répond d'avoir eu un faible niveau.

Analyse :

D'après les réponses on constate que la majorité des réponses étaient de bon niveau, alors que moins de la moitié de niveau moyen.

Question 03 : Avez--vous voulu faire des études de langue française avant ou après avoir eu votre baccalauréat ?

A/ Avant ?

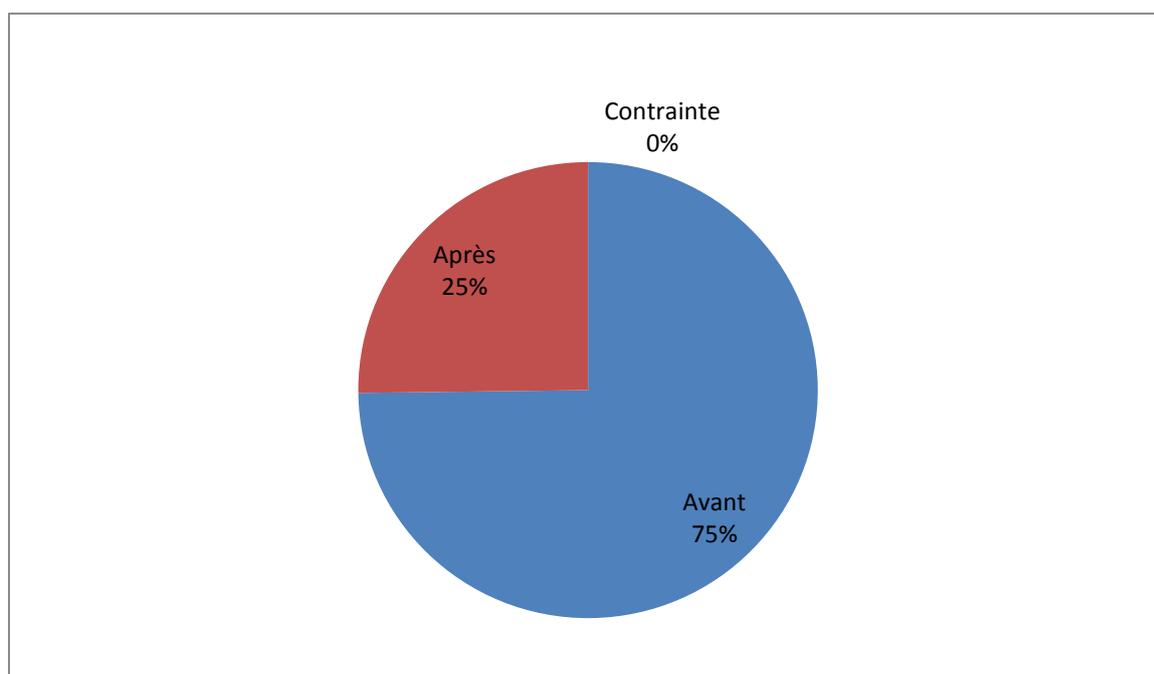
B/ Après ?

C/ Contraint car c'était le choix le plus simple ?

Représentation tabulaire :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|-------------------------------------|--------------------|-------------|
| Avant | 05 | 25% |
| Après | 15 | 75% |
| Contraint (le choix le plus simple) | 0 | 0% |

Représentation graphique :



Commentaire :

Les résultats obtenus sont de 75% d'étudiantes qui déclarent vouloir faire français après le bac, mais 25% seulement voulaient déjà faire français dès le début du bac, c'était leur

premier choix, aucune d'entre elles n'a fait ce choix par contrainte ou parce que c'était le choix le plus simple.

Analyse :

Suite aux réponses à cette question, on constate que plus de la majorité des étudiantes ne savaient pas qu'elles allaient étudier au département de français, elles n'ont fait leurs choix qu'après le bac, elles se sont tournées vers le français, le reste voulaient déjà faire français depuis le début et elles n'ont pas hésitées une minute mais aucune d'entre elle n'est en français par contrainte.

Question 04 : voulez-vous améliorer votre niveau de français ?

- Oui

- Non

-Si oui justifier votre réponse.

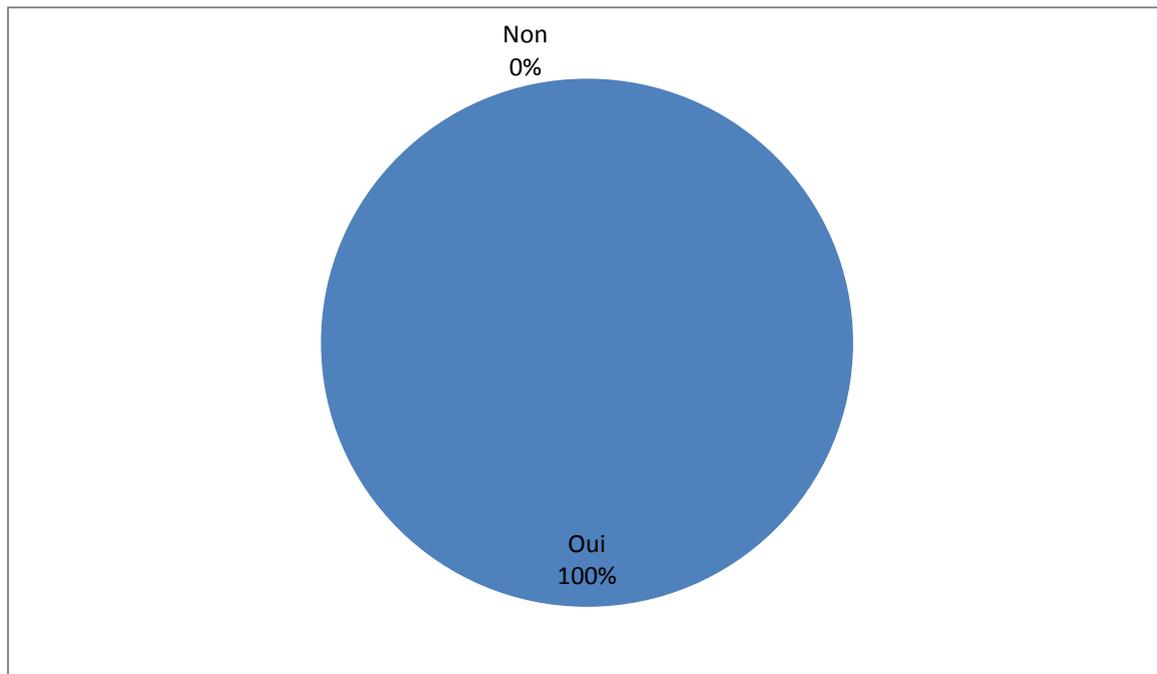
Comment comptez-vous vous 'y prendre ?

.....
.....
.....
.....

Représentation tabulaire :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|---------|--------------------|-------------|
| Oui | 20 | 100% |
| Non | 0 | 0% |

Représentation graphique :



Commentaire :

100% des étudiantes veulent améliorer leur niveau en français.

Analyse :

Nous constatons que toutes les étudiantes aimeraient améliorer leur niveau en français.

Pour améliorer leur niveau elles optent pour la lecture, l'écoute et l'observation.

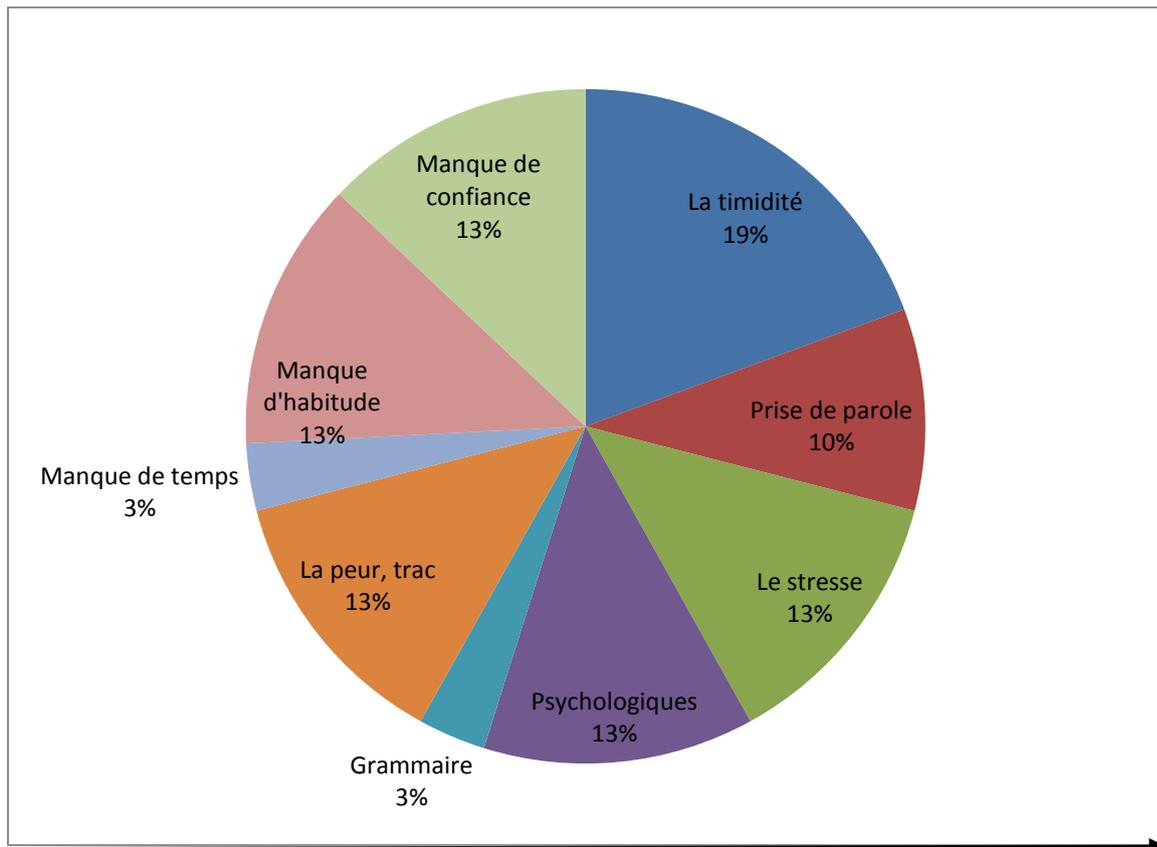
Question 05 : 5 Quelles sont les difficultés rencontrées à l'oral pendant votre apprentissage du français ?

Représentation tabulaire :

Nous avons essayé de vous représenter les réponses des étudiantes les plus courantes, il y'a aussi des réponses qui se répètent :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|--------------------------------|--------------------|-------------|
| La timidité | 05 | 19% |
| La prise de parole | 03 | 10% |
| Le stresse | 04 | 13% |
| Problèmes psychologiques | 04 | 13% |
| La grammaire | 01 | 3% |
| La peur, le trac | 04 | 13% |
| Le manque d'habitude | 04 | 13% |
| Manque de temps | 01 | 3% |
| Le manque de confiance en soit | 04 | 13% |

Représentation graphique :



Commentaire :

Dans ce graphique il y'a les réponses les plus courantes que les étudiantes de master ont citées, et il y'en a d'autres qui se répètent.

Analyse :

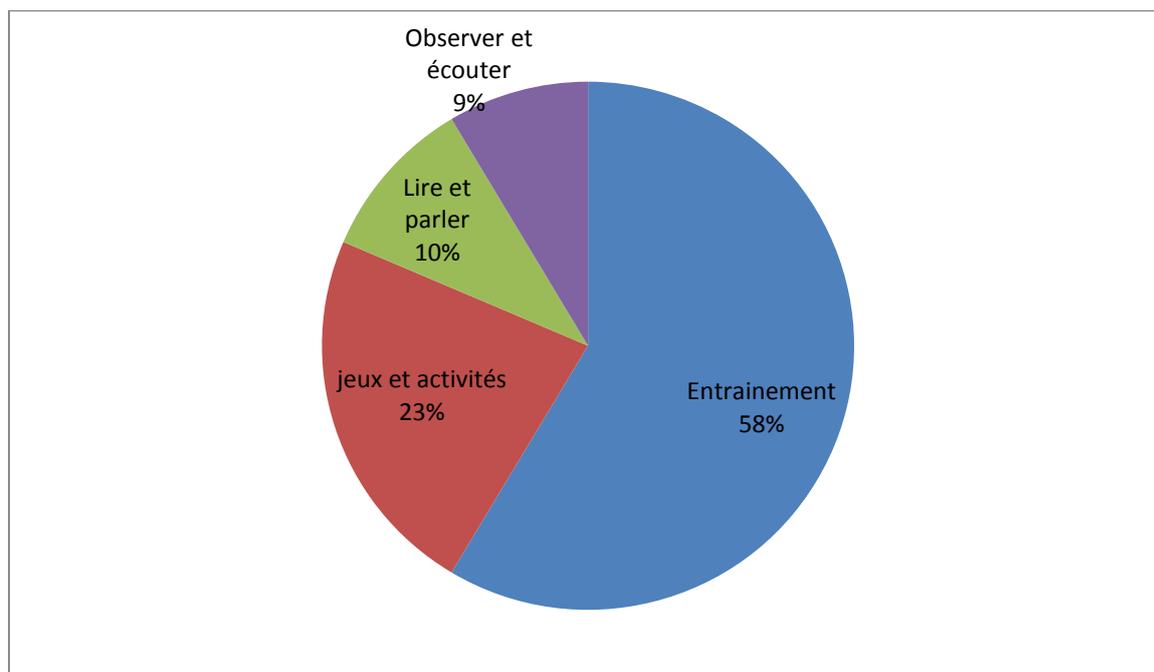
D'après les réponses des étudiantes la timidité, le stress, la peur, le trac, le manque d'habitude et le manque de confiance sont en majeure partie les principales raisons des difficultés des étudiants à l'oral.

Question 6- Quelles sont vos propositions et solutions pour y remédier ?

Représentation Tabulaire :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|--|--------------------|-------------|
| S'entraîner | 8 | 58% |
| Jeux et activités | 4 | 23% |
| Lire et parler tout le temps en français | 5 | 10% |
| L'observation et l'écoute de documents | 3 | 9% |

Représentation graphique :



Commentaire :

Dans leurs réponses les étudiantes on répondues à 59% qu'il fallait de l'entraînement pour qu'elles améliorent leurs niveaux à l'oral, 23% d'eux pensent que les jeux et les activités

peuvent aider aussi à améliorer le niveau, 10% d'entre elles optent pour la lecture et de parler en français couramment tant dit que 08% préfèrent l'observation et l'écoute de documents pour les aider à progresser.

Analyse :

D'après les réponses donner par les étudiantes la majorité opterait pour l'entraînement alors que les autres préfèrent faire des jeux et des activités qui leur permettraient de progresser au niveau de l'oral ou bien lire et parler en français tout le temps quand aux autres elles ont choisis d'observer et d'écouter des documents pour les aider à mieux s'exprimer et prendre la parole.

7- Est-ce que le temps consacré à l'oral est suffisant ou insuffisant ?

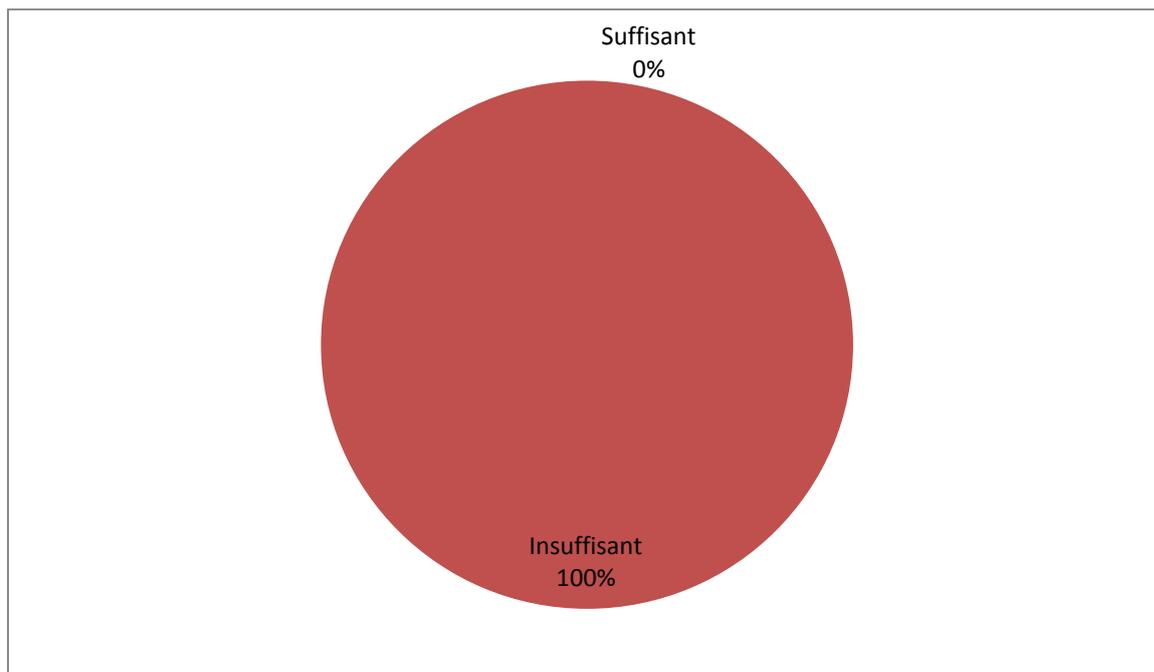
A/ Suffisant ?

B/ Insuffisant ?

Représentation tabulaire :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|----------------|---------------------------|--------------------|
| Suffisant | 0 | 0% |
| Insuffisant | 20 | 100% |

Représentation graphique :



Commentaire :

Selon 100% des étudiantes le temps consacré à l'oral est insuffisant.

Analyse :

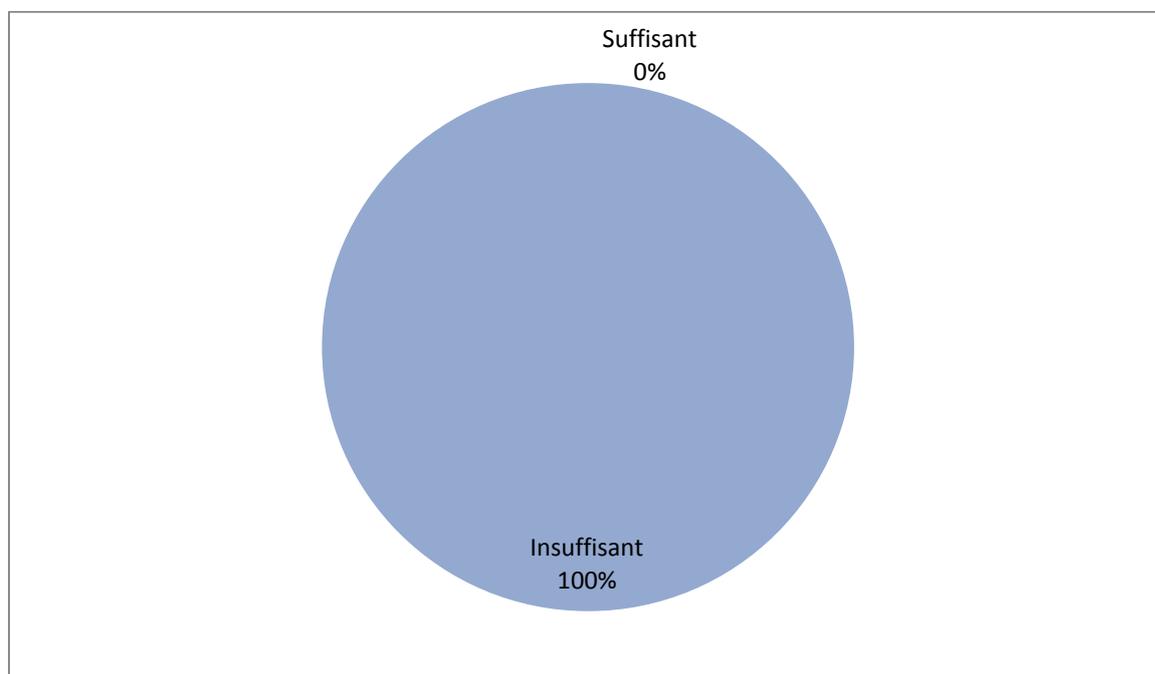
D'après toutes les étudiantes de master de français du groupe 01 le temps consacré à l'oral est insuffisant.

Question 08 : Le volume horaire consacré à la production orale en FLE, est-il suffisant ou insuffisant ?

Représentation tabulaire :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|-------------|--------------------|-------------|
| Suffisant | 0 | 0% |
| Insuffisant | 20 | 100% |

Représentation graphique :



Commentaire :

100% de la réponse à la question du volume horaire de la production écrite été d'insuffisant.

Analyse :

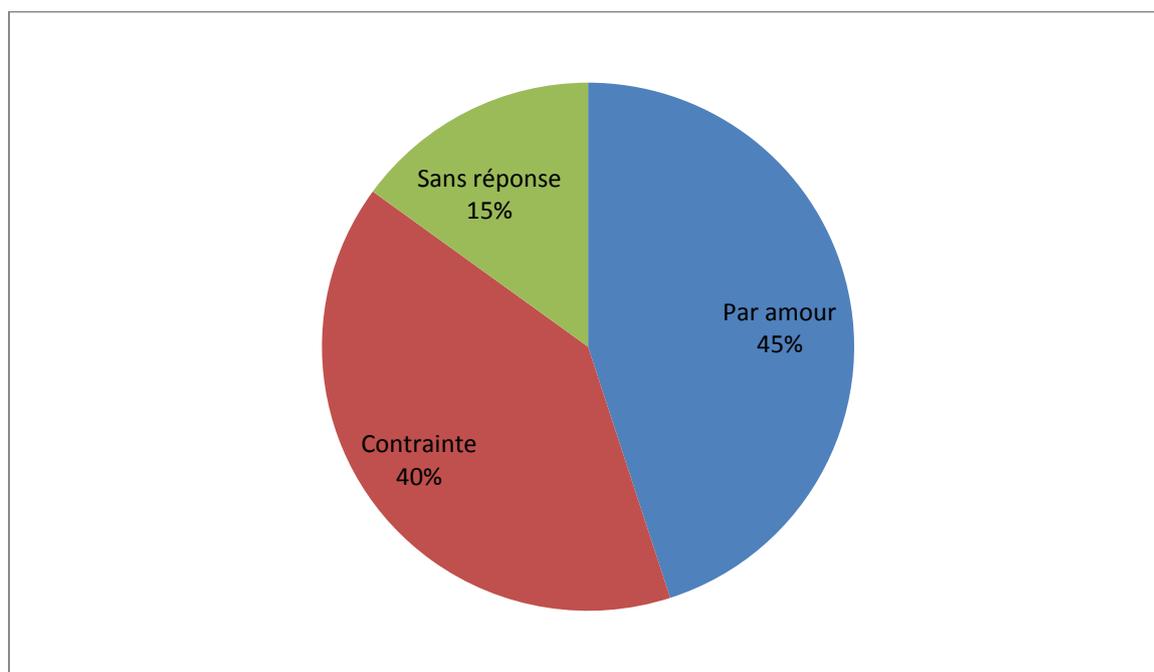
Pour les étudiantes le volume horaire à la production écrite est insuffisant et tous ont répondu clairement qu'il fallait plus de temps pour cette activité.

Question 09- Pourquoi avez-vous choisi de vous inscrire en licence de français ?

Représentation tabulaire :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|----------------------------|--------------------|-------------|
| Par amour | 09 | 45% |
| Ce n'était pas leurs choix | 08 | 40% |
| Sans réponse | 03 | 15% |

Représentation graphique :



Analyse :

D'après nos réponses à cette question 45% des étudiantes ont choisi d'étudier français par amour tant dis que 40% étaient obligées et contraintes de l'étudier, les 15% restantes ont décidé de garder le silence.

Commentaire :

Nous constatons ici que presque la moitié des étudiantes ont décidées d'étudier au département de français du 08 mai 1945 Guelma, par amour et les réponses les plus fréquentes c'est qu'elles aiment le français depuis toute petite ou qu'elles voulaient dès l'enfance devenir enseignante de langue française, nous avons aussi ceux qui sont étudiante

en français aujourd'hui par contrainte, dans leurs réponses ont trouve majoritairement qu'elles sont en français parce qu'elles n'avaient une bonne moyenne au bac pour faire autre chose ou que le département d'anglais ne les avaient pas accepter, enfin il y'a ceux qui ont préférées garder le silence et ne pas répondre à cette question.

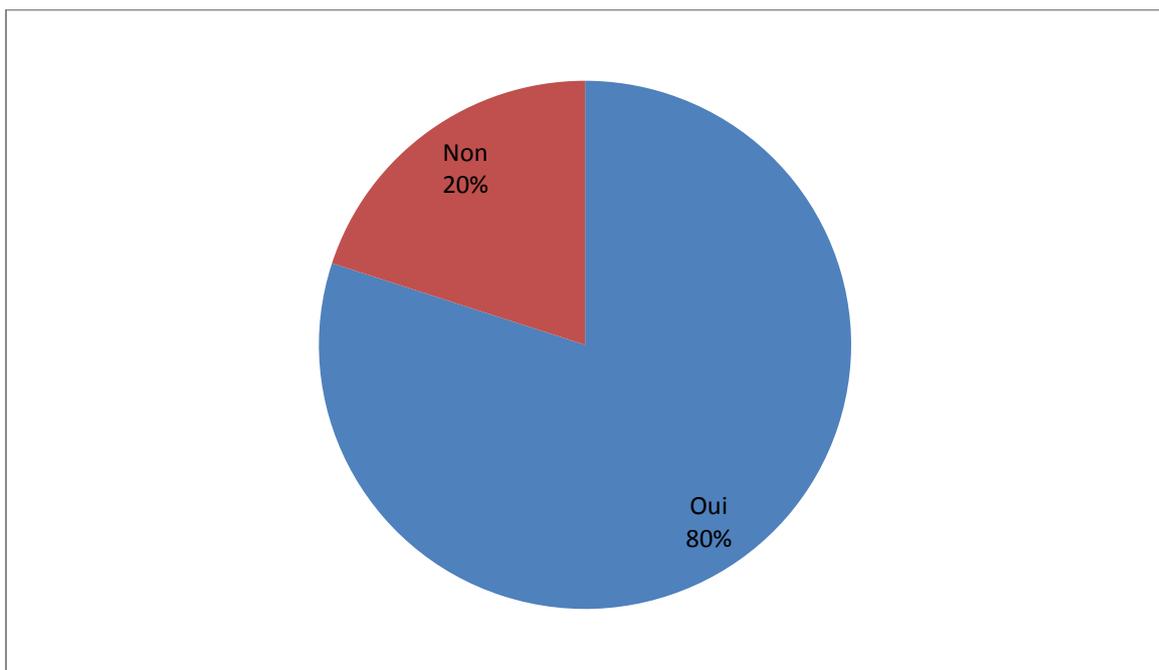
Question 10- Lisez-vous des romans ? Si c'est oui quels genres de romans ?

Si c'est non qu'est-ce qui vous empêches de lire ?

Représentation tableau

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|---------|--------------------|-------------|
| Oui | 14 | 80% |
| Non | 06 | 20% |

Représentation graphique :



Commentaire :

D'après les réponses des étudiantes 80% aiment lire mais 20% répondent qu'elles ne lisent pas.

Analyse :

Selon le résultat obtenu la majorité des étudiantes aiment lire alors que peu d'entre elles ne lisent pas ou n'aiment carrément pas lire.

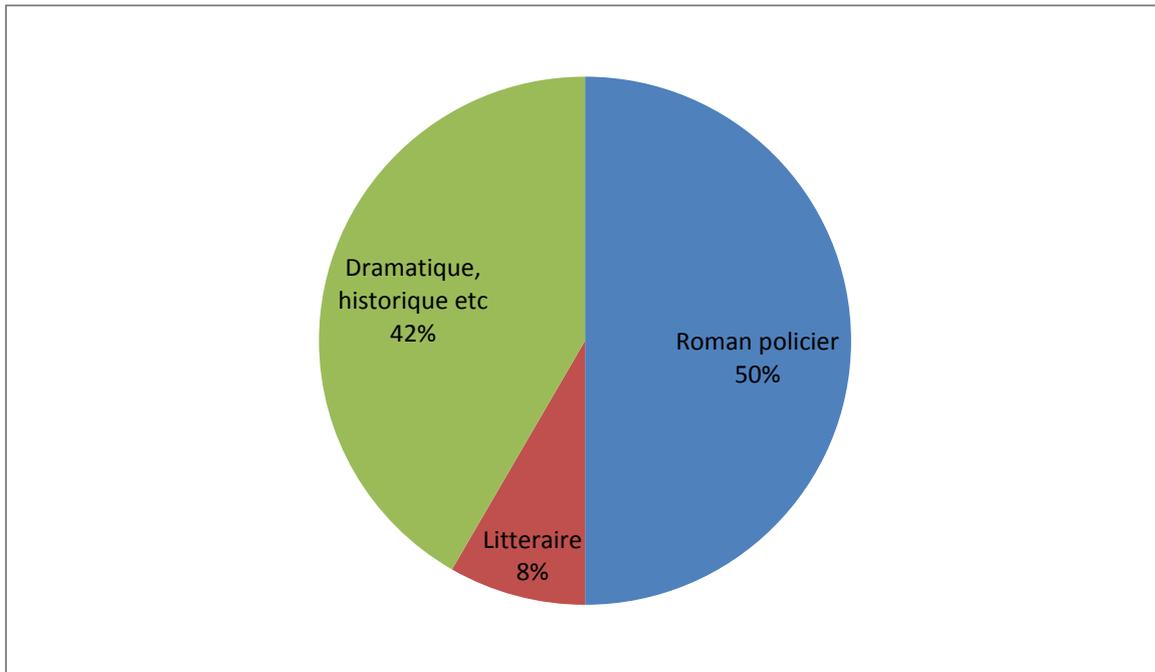
-Qu'aimez-vous lire ?

Dans ce tableau vous trouverez les réponses les plus courantes et qui se répètent :

Représentation tabulaire :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|--------------------------------------|--------------------|-------------|
| Littéraire | 01 | 8% |
| Roman policier | 06 | 50% |
| Dramatique, romantique et historique | 05 | 42% |

Représentation graphique :



Commentaire :

Pour cette question on trouve que 50% des étudiantes qui aiment lire sont fan de roman policier tant dit que 42% aiment plutôt lire des romans dramatique, historiques ou romantiques, pour les 8% restant selon leurs réponses elles aiment le genre littéraire.

Analyse :

Comme nous le voyons ici la moitié des ont répondu que leurs genre préféré c'était le roman policier, puis vient le genre dramatique, historique et romantique et enfin vient le genre littéraire.

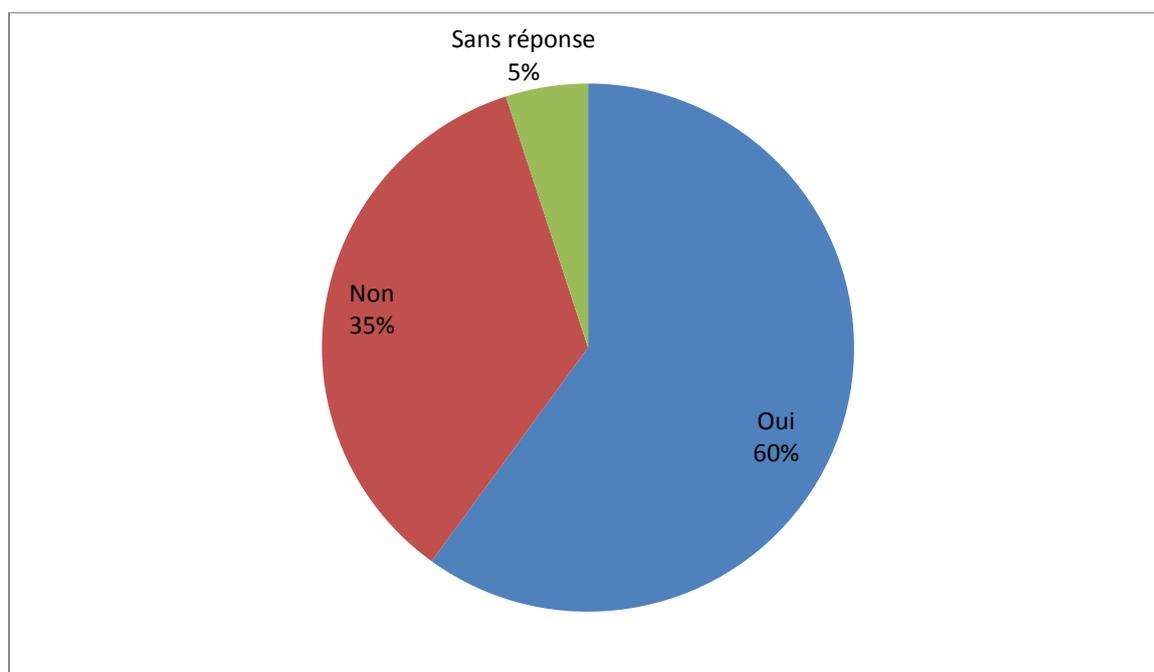
Question 11- Êtes-vous intéressé par les médias diffusant en langue française ?

Et quels sont ces medias ?

Représentation tableau

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|--------------|--------------------|-------------|
| Oui | 12 | 60% |
| Non | 07 | 35% |
| Sans réponse | 01 | 5% |

Représentation graphique :



Commentaire :

La réponse à cette question c'est oui à 60%, non à 35% et sans réponse pour les 5% restant.

Analyse :

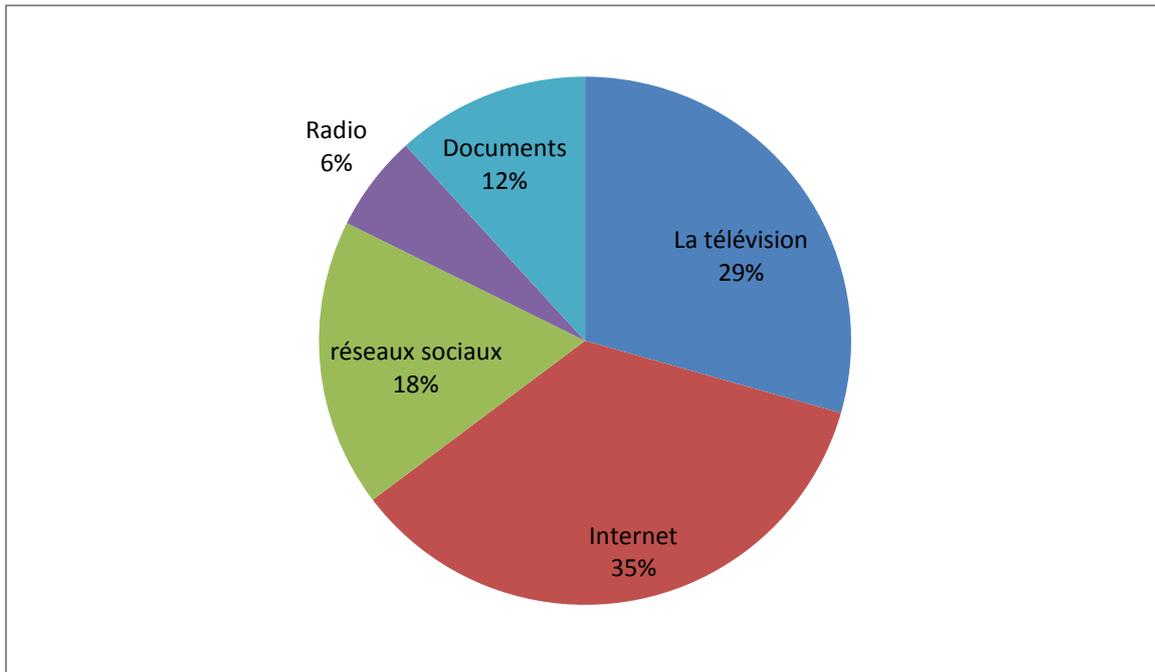
Suite aux résultats obtenu par cette question nous constatons que plus de la moitié des étudiantes sont intéresser par les mass-médias diffusant en langue française mais plus du quart d'entre eux ne s'intéressent pas à cela.

-Quels sont ces médias ?

Représentation tabulaire :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|------------------------------|---------------------------|--------------------|
| La télévision | 05 | 29% |
| Internet | 06 | 35% |
| Réseaux sociaux | 03 | 18% |
| Radio | 01 | 6% |
| Documents (audio, vidéos...) | 02 | 12% |

Représentation graphique :



Commentaire :

D'après les réponses de la dernière question on remarque que 29% des étudiantes préfèrent la télévision comme moyen intéressant en français 35% préfèrent l'internet, 18 % sont pour les réseaux sociaux, tant dit que 12%, les documents audio et vidéos, pour les 6% restant c'est la radio qu'ils préfèrent.

Analyse :

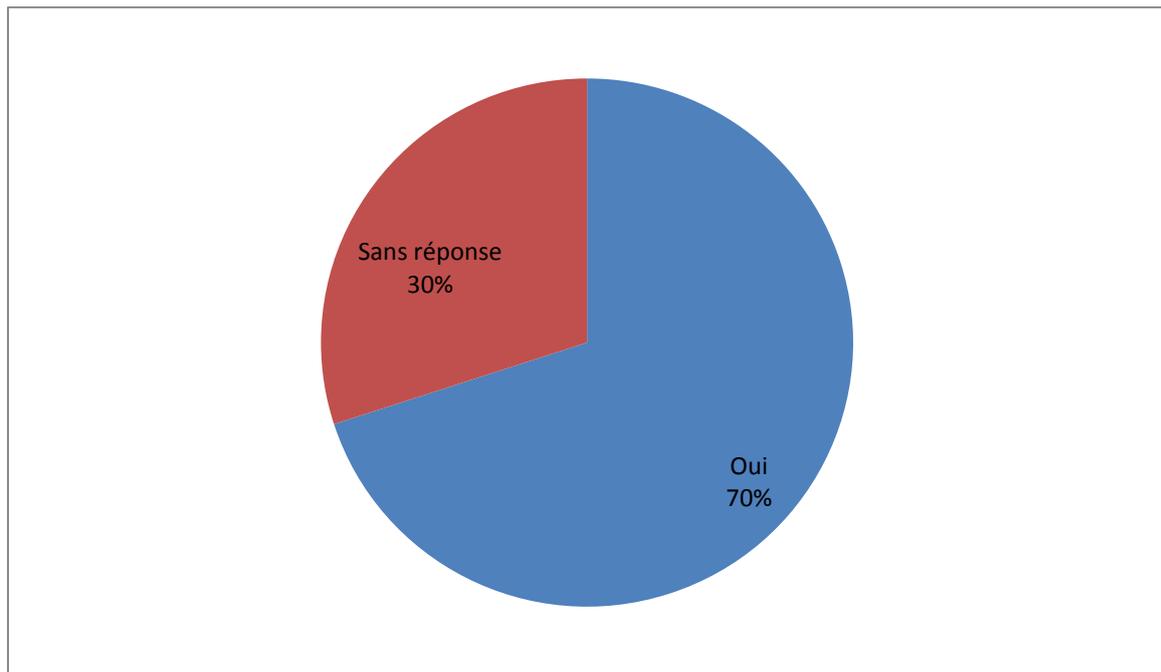
Nous remarquons que la majorité des réponses à cette question est que l'internet est plus intéressant pour les étudiantes que la télévision, les réseaux sociaux, les documents audio, vidéos ou même la radio.

Question 12-Est ce que vous organisez des rencontres linguistiques pour échange culturel et amélioration des capacités dans d'expression orale grâce aux contacts et communication directes entre les participants?

Représentation tabulaire :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|--------------|--------------------|-------------|
| Oui | 14 | 70% |
| Sans réponse | 06 | 30% |

Représentation graphique :



Commentaire :

70% ont répondu non à la question, 30% n'ont pas répondu.

Analyse :

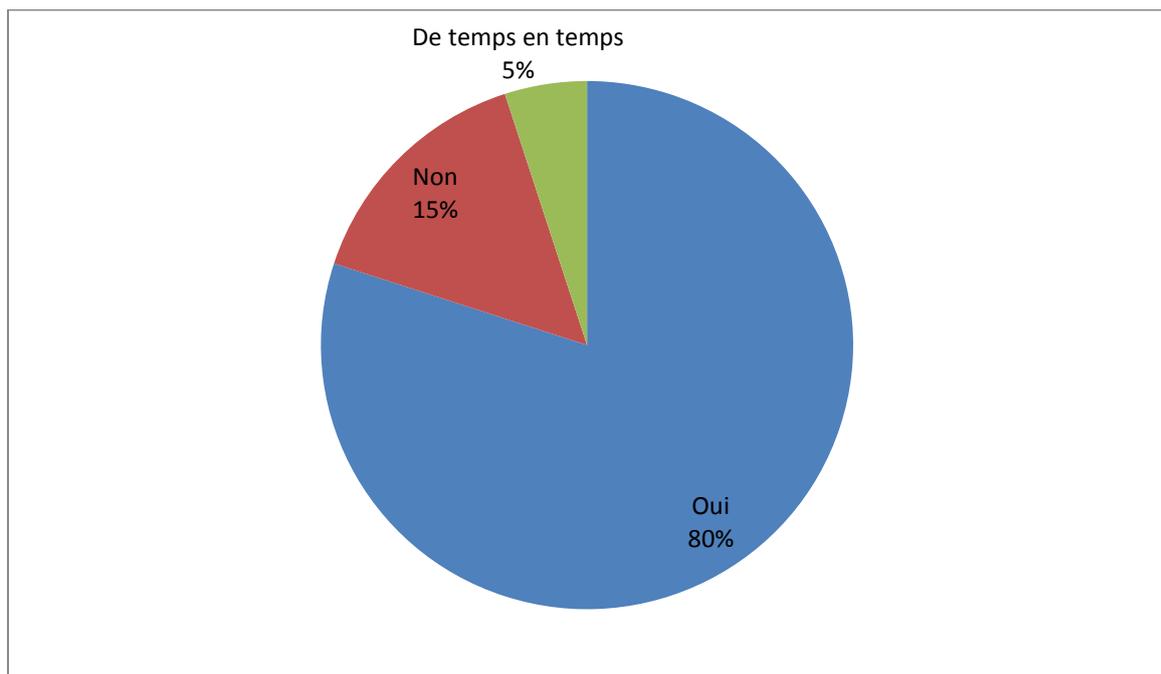
Comme nous le voyons d'après les réponses la majorité ont répondu par un non directe à la question que nous leur avons donné le reste des étudiantes n'ont pas répondu.

Question 13- Utilisez-vous la technologie pour améliorer votre niveau d'expression orale ? Ceci inclus et ne se limite pas à l'Internet (E Learning) – E books Audio.

Représentation tabulaire :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|-------------------|--------------------|-------------|
| Oui | 16 | 80% |
| Non | 03 | 15% |
| De temps en temps | 01 | 5% |

Représentation graphique :



Commentaire :

Selon leurs réponses 80% des étudiantes utilisent la nouvelle technologie pour améliorer leurs niveaux en oral, 15% répondent par non et 5% de temps en temps.

Analyse :

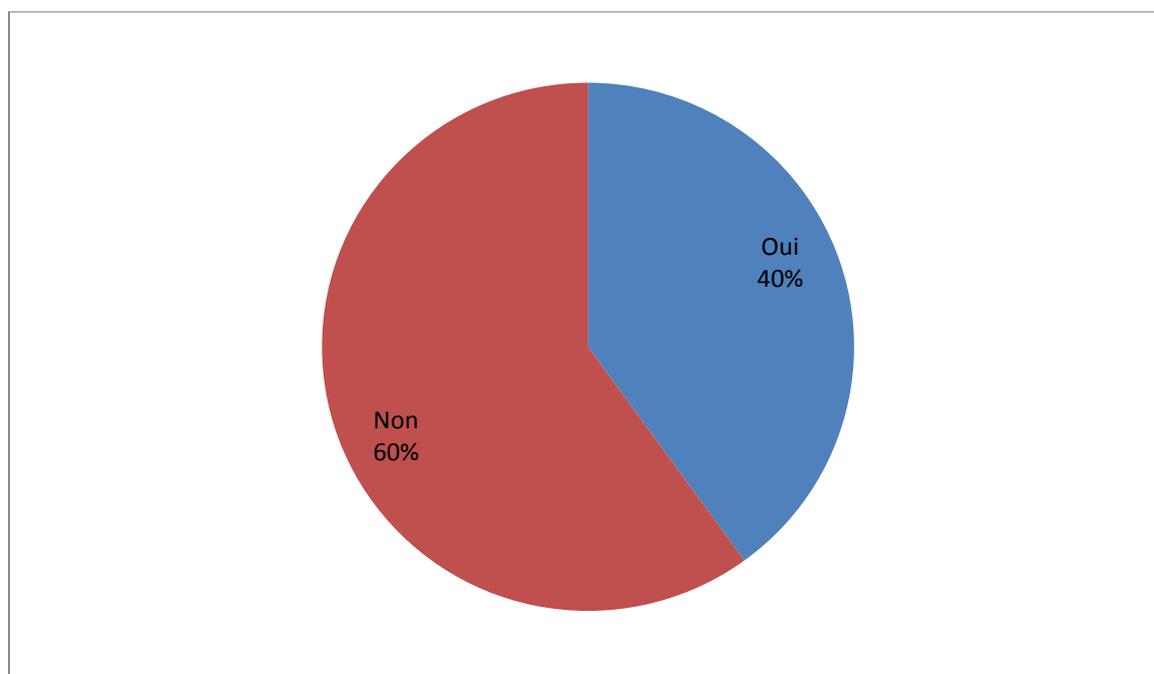
Cette question porte sur l'utilisation de la technologie pour l'amélioration de leurs niveaux en expression oral et la majorité des étudiantes ont répondu par un oui, peu sans ceux qui ont répondu par un non, une seule a répondu par de temps en temps.

Question14-Est-ce que votre milieu linguistique actuel empêche l'avancement de l'acquisition en compétence de la langue française sachant que la langue dominante est l'arabe ?

Représentation tabulaire :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|---------|--------------------|-------------|
| Oui | 08 | 40% |
| Non | 12 | 60% |

Représentation graphique :



Commentaire :

60% des étudiantes ont répondu oui à notre question alors que les 40% restants ont répondu par un non.

Analyse :

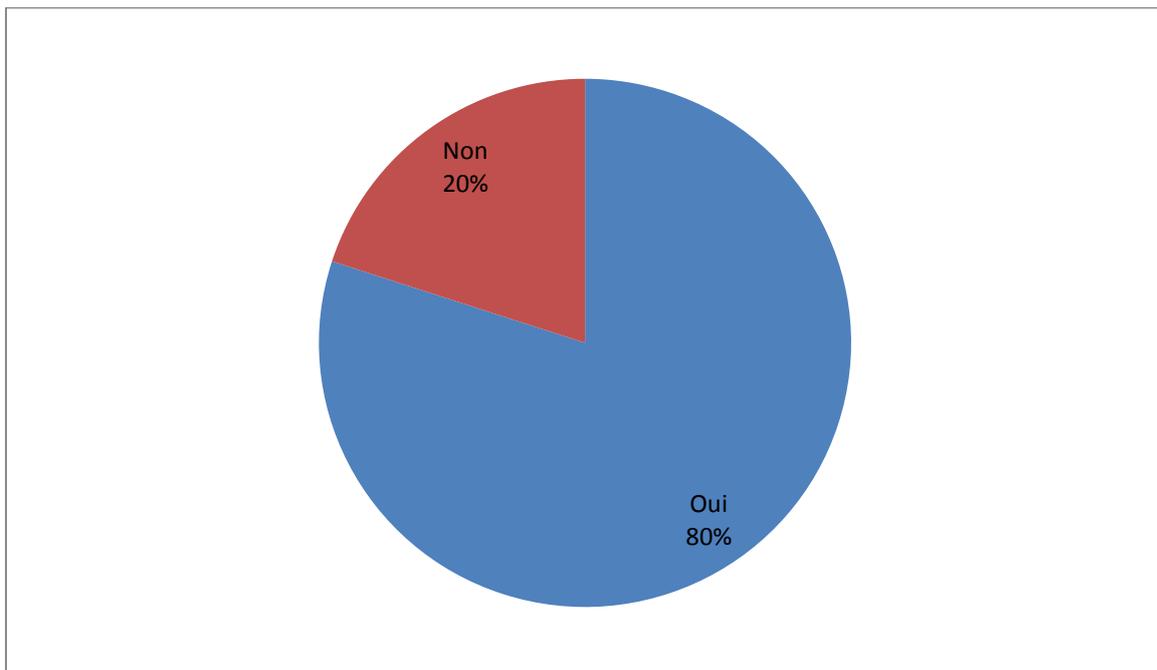
D'après le résultat qu'on a obtenu de notre dernière question il semblerait que plus de la moitié des étudiantes ne sont pas perturbé par leurs milieux linguistique, et qu'il ne les empêche pas l'avancement de l'acquisition en compétence de la langue française.

Question 15- Ajoutez a cela penseriez-vous que le milieu social aussi pourrait être un facteur considérable dans l'apprentissage et la promotion de la langue française ?

Représentation tabulaire :

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|---------|--------------------|-------------|
| Oui | 16 | 80% |
| Non | 04 | 20% |

Représentation graphique :



Commentaire :

Les réponses des étudiantes sont de 80% oui et de 20% non.

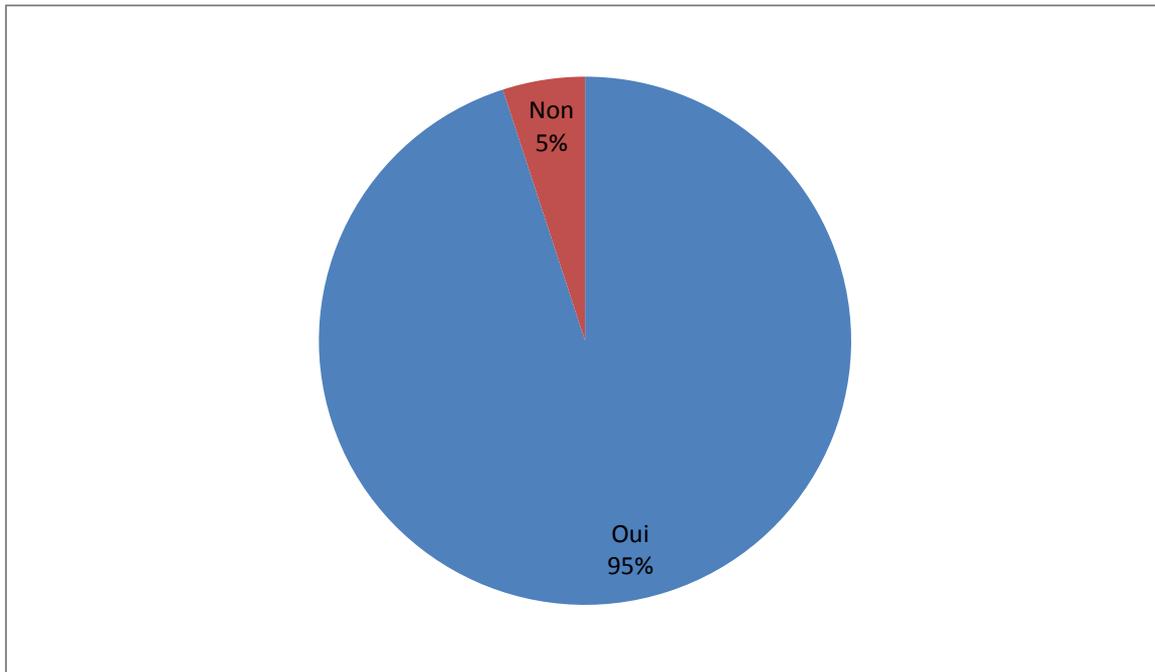
Analyse :

Comme nous le voyons la majorité des étudiantes pensent que le milieu social joue un rôle très important pour l'apprentissage de la langue française, et est un facteur décisif dans ce cas là.

Question 16-Pensez vous que les séjours linguistiques peuvent être bénéfiques pour le renforcement de l'acquisition de compétence dans l'expression et la production d'oral? Comme c'est les cas pour les autres langues vivantes? (Séjour de 15-30 jrs dans une famille en France)

| Réponse | Nombre de réponses | Pourcentage |
|----------------|---------------------------|--------------------|
| Oui | 19 | 95% |
| Non | 01 | 5% |

Représentation graphique :



Commentaire :

Pour cette question 95% des étudiantes affirment que les séjours linguistiques sont bénéfiques pour l'acquisition et le renforcement des compétences orales, 5% ont répondu par un non.

Analyse :

Ces réponses montrent clairement que les étudiantes sont convaincues que les séjours linguistiques sont bénéfiques au renforcement des compétences orales alors qu'une seule étudiante a répondu non sous prétexte que les séjours linguistiques sont très courts et par manque de temps il est difficile de se renforcer oralement.

Synthèse :

D'après l'analyse du questionnaire distribué aux 20 étudiantes nous remarquons les résultats suivant :

Dans la première question nous notons que 85% des étudiantes étaient en bac scientifique, 10% étaient en langues étrangères et 5% étaient en lettre et philo.

Pour la deuxième question nous pouvons résumer que 60% des étudiantes disent qu'elles étaient bonne en français durant leur année de terminale alors que 40% étaient de niveau moyen.

Dans la troisième question nous visons à savoir si les étudiantes voulaient faire français ou ce n'était que par contrainte, 25% affirment qu'elles désiraient faire français bien avant alors que 75% affirment que ce n'était qu'après.

Par la quatrième question, nous voulions voir si les étudiantes voulaient améliorer leurs niveau de français, 100% ont répondues par un oui et pour y'arriver elles ont choisi la lecture l'écoute et l'observation.

A travers la cinquième question que nous avons destiné aux étudiantes, nous voulions connaitre les difficultés qu'elles rencontrent à l'oral, la timidité 19%, la prise de parole 10%, on trouve 13% pour le stress, les problèmes psychologiques, la peur, le trac, le manque d'habitude et le manque de confiance en soit, on constate que 3% ont répondu que c'est dû au manque de temps et à la grammaire.

Dans la sixième question nous avons demandé aux étudiantes comment elles comptaient remédier aux problèmes qu'elles rencontraient à l'oral, 58% ont répondues par l'entraînement, 23% par les jeux et les activités, 10% par lire et parler tout le temps en français, et enfin 9% par l'observation et l'écoute de documents.

La septième question nous montre que 100% des étudiantes ont répondu non quant à la suffisance du volume horaire à l'oral.

Pour la huitième question, nous remarquons que seulement 45% des étudiantes ont choisi de faire langue française par amour, tant dit que 40% ont répondu que ce n'était pas leurs choix, 15% n'ont même pas répondu.

A la neuvième question, 100% des étudiantes ont répondues non.

Concernant la dixième question, 60% ont répondu par un oui à notre question, s'ils lisaient des livres, 35 par un non, et 5% n'ont pas répondu du tout.

D'après ceux qui lisent les livres, 50% aiment lire les romans policiers, 42% aiment le genre dramatique, romantique et historique, enfin 8% aiment lire le genre littéraire.

Suite à la onzième question, nous constatons que 60% sont intéressés par les médias et 35% qui ne le sont pas, 5% qui n'ont pas répondu.

D'après celles qui sont intéressées par les médias 29% sont pour la télévision, 35% sont pour l'internet, 18% pour les réseaux sociaux, 6% pour la radio et 12% pour les documents (audio et vidéos...).

La douzième question montre que 70% sont d'accord pour organiser des rencontres linguistiques pour échange culturel et amélioration des capacités dans l'expression orale, 30% n'ont même pas pris la peine de répondre.

La treizième question, nous dévoile que 80% sont d'accord avec le fait d'utiliser la technologie pour améliorer leurs compétences en oral, 15% ne sont pas d'accord et 5% l'utilisent de temps en temps.

A travers la quatorzième question, nous voulons savoir si le milieu linguistique actuel empêche l'avancement de l'acquisition en compétence de la langue française, 40% ont répondu oui et 60% non.

Dans la quinzième question nous avons demandé aux étudiants si le milieu social pourrait être aussi un facteur considérable dans l'apprentissage de la langue française, 80% ont affirmé que oui, les 20% qui restent ont répondu que non.

A la dernière question, 95% répondent affirmativement par un oui que le milieu social aussi pourrait être un facteur considérable dans l'apprentissage, alors que 5% répondent par un non.

Conclusion :

Durant notre observation, nous avons constaté que les apprenants ont plusieurs difficultés au niveau de l'oral à cause des facteurs pédagogiques, psychologiques et sociaux.

D'après les réponses obtenues à travers notre questionnaire, la plus part des étudiantes n'étaient pas décidées à faire français avant le résultat du bac, et étaient moyennes en français et donc elles n'étaient pas prêtes, ni préparées à faire français, elles se sont retrouvées en langue française soit parce qu'elles ont eu une faible moyenne pour d'autres orientations soit parce que c'était le choix le plus facile, mais le point positif c'est qu'elles veulent améliorer leurs niveaux et qu'elles connaissent leurs difficultés à l'oral et essaient d'y remédier et même si le volume horaire est insuffisant en classe, la majorité lisent des livres et essaient d'apprendre

par le biais de la télévision, you-tub, internet et les documents audio et vidéos, et les utilisent pour améliorer leurs compétences en oral, elles affirmaient que le milieu linguistique actuelle ne leur permet pas de développer leurs compétences en français, mais que le milieu social, est au contraire, un facteur considérable dans l'apprentissage de cette langue.

CONCLUSION GÉNÉRALE

Conclusion générale :

Dans le but de connaître les difficultés à l'oral chez les étudiants de français, cas de la première année master didactique, nous les avons observé et distribuer un questionnaire pour y voir plus claire les difficultés et d'essayez d'y remédier.

En ayant comme objectif de répondre à notre problématique qui est ; Quelles sont les origines des difficultés rencontrées à l'oral par les étudiants, durant leur cursus d'apprentissage ?, avons utilisé les démarches descriptives et analytiques dans le but de combiner deux techniques d'enquêtes, l'analyse d'un questionnaire destiné aux étudiants de première année master en français et l'observation durant un cours d'oral.

Nous pouvons constater d'après les analyses que nous avons effectuées que, les étudiants ne maîtrisent pas correctement la langue française, et c'est à cause de cela qu'ils rencontrent des obstacles psychologiques comme le trac et la peur de prendre la parole la timidité, et comme nous l'avons expliqué dans notre deuxième chapitre c'est la société et la famille qui influencent la qualité de l'oral chez les étudiants et ici nous avons la confirmation sur notre hypothèse que les apprenants ont des difficultés d'ordre sociale et psychologique.

Nous avons constaté d'après notre observation durant le déroulement de la séance de l'oral, et d'après notre expérience, que le temps à l'oral est insuffisant, notre hypothèse sur ce point a été confirmée, en effet le programme à l'université n'accorde pas assez de temps et d'importance à l'oral pour développer les compétences communicatives de l'étudiant et d'atteindre les objectifs visés.

Pour finir, si on veut vraiment résoudre les problèmes de l'oral, les étudiants doivent faire des efforts et développer l'aspect communicatif. Quant au programme on doit réviser les heures destinées à l'oral et lui consacrer plus de temps ainsi que de la valeur et de l'importance.

Enfin, si l'on veut développer le niveau de l'oral chez nos étudiants, il va falloir beaucoup d'énergie, de la volonté et des efforts des enseignants du français mais aussi plus d'efforts de la part des étudiants.

**RÉFÉRENCES
BIBLIOGRAPHIQUES**

Références et bibliographie :

Les ouvrages :

- 1-BARTHELEMY F, GROUX D & PORCHER L**, Français langue étrangère, Harmattan, 2011.
- 2-BROSSARD M & FIJALKOW J, VYGOTSKI** et recherches en éducation et didactiques, Presses Universitaire de Bordeaux, Pessac, 2008.
- 3-CASTELLOTTI V & PY B**, La notion de compétence en langues, ENS Editions, 2002.
- 4-4-4-CHABANNE M-P, CHOBLET M, GILLI Y**, Recherches en linguistique étrangère, volume 3, Annales littéraires de l'université de Besançon, Paris 1988.
- 5-CHAMBERLAND, G, LAVOIE & MARQUIS, D** ; 20 formules pédagogiques, Presse de l'Université du Québec, 200, p176
- COSTE D**, La notion de progression, ENS Editions, 2000.
- 6-6-6-CUQ J-P**, Dictionnaire didactique du français langue étrangère et seconde, CLE International, 2002.
- 7-CUQ J-P & GRUCA I**, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Presses universitaires de Grenoble, 2005.
- 8-CYR P**, Les stratégies d'apprentissage, CLE International, 1996.
- 9-DEFAYS J-M**, Le français langue étrangère et seconde : enseignement et apprentissage, MARDAGA, 2003.
- 10-DE PIETRO J-F & SCHNEUWLY.B**, Pour une didactique de l'oral : l'enseignement/apprentissage ; est-il une macro-séquence potentiellement acquisitionnelle ?, Etude de linguistique appliquée, n°120, Didactique des langues étrangères et de la recherche sur l'acquisition, 2000.
- 11-DESMONS F, FERCHAUD F, GODIN D, GUERRIERI C, GUOYOT-CLEMENT C**, Enseigner le FLE, BELIN, Paris, 2005.
- 12-DUBE L**, Psychologie de l'apprentissage, 3ème édition, Presses Universitaires de Québec, 1996.
- 13-DUBOIS J, GIACOMO M GUESPIN L, MARCELLESI C, MARCELLESI J-B, MEVEL J.P**, Dictionnaire linguistique, Larousse, 1973.
- 14-DOLZ, J & SCHNEUWLY, B** ; Pour un enseignement de l'oral : initiation aux genres formels à l'école, ESF Editeur, 1998.
- 15-DWOREZAK F**, Neurosciences de l'éducation : cerveau et apprentissage, Harmattan, 2004.
- 16-EMILIE G, DERLACH C, FONTAINE-DELMOTTE M, FONTAINE O &**

BOYER P, L'anxiété sociale, Madraga, 2003.

Mémoires consulté :

- 1- Mémoire de magistère Analyse des difficultés de l'expression orale chez des collégiens algériens.
- 2- Mémoire de doctorat Les pratiques communicatives pour l'amélioration de l'oral en classe de FLE.
- 3- Mémoire de magistère POUR UN ENSEIGNEMENT / APPRENTISSAGE EFFICIENT DE L'ORAL CHEZ LES ÉLÈVES DE 1ère ANNÉE MOYENNE EN FLE, CAS DU C.E.M CHERGUI MECKI.
- 4- Mémoire de master Les difficultés de l'oral au secondaire.

Sitographies :

WWW.google.fr ; Samedi 23 mars 2018 ; 22:30

<https://eduveille.hypotheses.org/8595> ; Samedi 23 mars 2018 ; 22:33

<http://eduscol.education.fr/cid46394/didactiques-de-l-oral-et-%C3%A9ducation-communicative-implicite.html> ; Samedi 23 mars 2018 ; 22:38

<https://journals.openedition.org/pratiques/1739> ; Samedi 23 mars 2018 ; 22:44

<https://eduveille.hypotheses.org/tag/didactique-de-loral> ; Samedi 23 mars 2018 ; 22:52

<https://www.verbotonale-phonetique.com/loral-cest-au-fait/> ; Samedi 23 mars 2018 ; 23 :00

TABLE DES MATIÈRES

Table des matières :

Dédicace

| | |
|--|-----------|
| Remerciements | |
| Sommaire..... | 04 |
| Introduction générale..... | 09 |
| PREMIER CHAPITRE : La didactique de l’oral..... | 11 |
| Introduction..... | 12 |
| 1-Petit aperçu sur l’oral en didactique des langues..... | 13 |
| 2- L’oral : Qui est émis, qui est énoncé de vive voix, qui est sonore..... | 13 |
| 2-A-Qu’est-ce que l’oral ?..... | 13 |
| 2-B- La compréhension de l’oral..... | 14 |
| 2-C-L’expression oral..... | 15 |
| 2-D-Les conditions de prise de parole chez l’apprenant..... | 16 |
| Conclusion..... | 16 |
| DEUXIEME CHAPITRE : Le rôle de l’enseignant face aux difficultés de l’oral dans l’enseignement apprentissage du FLE | 17 |
| | |
| Introduction..... | 18 |
| 1-Le rôle de l’enseignant..... | 18 |
| 2-Comment l’enseignant doit-il enseigné l’oral ?..... | 19 |
| 3-Ce que l’enseignant doit accomplir..... | 20 |
| 3-A- Organisateur | |

| | |
|---|--------------|
| 3-B- Le médiateur | |
| 3-C- Le communicateur | |
| 4-Etre un bon enseignant..... | 20 |
| 5-L'enseignant idéal..... | 22 |
| 6-Pourquoi a-ont peur de s'exprimer oralement ?..... | 24 |
| 6-A- Le trac | |
| 6-B- La timidité | |
| 6-C- Le manque de confiance en soit | |
| TROISIEME CHAPITRE : Présentation du corpus et analyse de questionnaire..... | 26 |
| Introduction..... | 27 |
| 1-Le corpus | 27 |
| 2-Le public visé | 24 |
| 3-L'observation..... | 27 |
| 4-Le déroulement de la séance..... | 28 |
| A-Moment 01 | |
| B-Moment 02 | |
| 5-Questionnaire..... | 29 |
| CONCLUSION GENERALE..... | 57 |
| REFERENCES | ET 59 |
| BIBLIOGRAPHIE..... | |
| ANNEXES..... | 64 |

ANNEXES

Questionnaire conçu dans le cadre de la réalisation d'un mémoire de master en didactique de FLE

Veillez contribuer à la réalisation de ce mémoire en répondant aux questions qui suivent :

Âge :

année universitaire : 2017/2018

Sexe :

Niveau :

Département :.....

Université :

Questions

1- En terminale étiez-vous en classe de:

A/ Lettres et philosophie ?

B/Langues étrangères ?

C/ Sciences de la vie et de la nature ?

2 - En terminale, vous étiez plutôt:

A/ Faible ?

B/ Moyen ?

C/ Bon ?

3- Avez--vous voulu faire des études de langue française avant ou après avoir eu votre baccalauréat ?

A/ Avant ?

B/ Après ?

C/ Contraint car c'était le choix le plus simple ?

4-voulez-vous amélioré votre niveau de français ?

-Si oui justifier votre réponse.

5- comment comptez-vous vous 'y prendre ?

6- Quelles sont les difficultés rencontrées à l'oral pendant votre apprentissage du Français ?

7-Quelles sont vos propositions et solutions pour y remédier ?

8- Est-ce que le temps consacré à l'oral est suffisant ou insuffisant ?

A/ Suffisant ?

B/ Insuffisant ?

9-Pourquoi avez-vous choisi de vous inscrire en licence de français ?

10- Le volume horaire consacré à la production orale en FLE, est-il suffisant ou insuffisant ?

11- Lisez-vous des romans ? Si c'est oui quels genres de romans ?

Si c'est non qu'est-ce qui vous empêche de lire ?

12 Êtes-vous intéressé par les medias diffusant en langue française ?

Et quels sont ces medias ?

13-Est ce que vous organisez des rencontres linguistiques pour échange culturel et amélioration des capacités dans d'expression orale grâce aux contact et communication directes entre les participants?

14- Utilisez-vous les nouvelles technologies pour améliorer votre niveau d'expression Orale ? Ceci inclu et ne se limite pas a l'Internet (E learning) - E books Audio.

15- Est-ce que votre milieu linguistique actuel empêche l'avancement de l'acquisition en compétence de la langue française sachant que la langue dominante est l'arabe ?

16- Pensez-vous que le milieu social aussi pourrait être un facteur considérable dans l'apprentissage et la promotion de la langue française ?

17- Pensez vous que les séjours linguistiques peuvent être bénéfiques pour le renforcement de l'acquisition de compétence dans l'expression et la production d'oral? Comme c'est les cas pour les autres langues vivantes? (Séjour de 15-30 jrs dans une famille en

France).

Merci pour votre collaboration